

Inspiring
spaces

Martela

Kuvasto
kollektion
collection



INSPIRING PAGES

6	Meeting
74	Office
166	Service School Welfare Hotel Auditorium Material

**Aulat
Lobby
Lobbies**

- 10** Koop
- 12** PodSeat & PodSofa
- 16** Diagonal
- 18** Movie
- 20** Trailer
- 21** Fly Me
- 22** U-Turn
- 23** Skybar
- 24** Cube
- 26** Largo
- 28** Swan XL
- 30** Arco
- 31** SoftX
- 32** Grip
- 33** Kaari

**Tuolit ja pöydät
Stolar och bord
Chairs and Tables**

- 36** Kuru
- 38** Form
- 44** Kilta
- 45** Mini Kilta
- 46** SoftX
- 48** Picco
- 52** Menu
- 54** Kari
- 58** Drop
- 59** Roy
- 60** Grip
- 62** Exceed
- 64** Pinta
- 66** Spot
- 67** Boom
- 68** Martin
- 69** Lisa

**AV-kalusteet
AV möbler
AV products**

- 70** AV-listat /
AV-lister / AV Rails
- 72** Taulukaapit /
Konferensskåp /
Conference Cabinets
- 72** Lehtiötaulut /
Bladderblock /
Flip Charts
- 73** Tussitaulut /
Whiteboardtavlor /
Whiteboards
- 73** Valkokankaat /
Filmdukar /
Projection Screens

**Työtuolit
Arbetsstolar
Task Chairs**

- 80** James
- 84** Axia
- 88** Logic
- 92** SoftX
- 94** Stitz
- 95** Grip

**Työpöydät
Arbetsbord
Desks**

- 100** Alku
- 104** Canti
- 108** MyBox
- 112** Pinta EQ
- 114** Pinta ES
- 116** Pinta E
- 118** Pinta I
- 120** Pinta II
- 122** Lisävarusteet /
Tillbehör /
Accessories

**Säilytys
Förvaring
Storage**

- 130** Book
- 132** Big
- 136** Combo
- 144** Cupio
- 146** Kombi

**Seinäkkeet
Skärmar
Screens**

- 150** Face
- 154** The Tree
- 156** Spot
- 158** Stacks
- 162** Profio
- 163** Scheletro

- 168** Hoito-ohjeet / Skötselinstruktioner / Care Instructions
- 170** Yhteystiedot / Kontaktinformation / Contact Information

**Every space
can inspire.
Every person
can be
inspired.**



Inspiroiva tila on yksi työelämän tärkeimmistä resursseista: se kokoaa yhteen ihmisiä, joilla on yhteisiä tavoitteita ja toiveita. Hyvä tila lisää luovuutta. Se kannustaa ajattelemaan, toimimaan ja kohtaamaan.

Martela luo ratkaisuja, jotka innostavat. Inspiraatio on voimanlähde, joka seuraa mukana kaikkialle, niin työhön, kotiin kuin matkallakin.

En inspirerande miljö är en av de viktigaste resurserna i arbetslivet. Den förenar människor med gemensamma mål och önsknings. En bra miljö ökar kreativiteten och uppmuntrar till idéer, arbete och möten.

Martela skapar lösningar som inspirerar. Inspiration är en energikälla som följer med överallt: på jobbet såväl som hemma och på resan.

An inspiring space is one of the most important resources in the workplace: it brings together people with shared goals and hopes. An inspiring space improves creativity. It encourages us to think, act and engage.

Martela creates solutions that inspire. Inspiration is a source of energy that you carry with you everywhere you go, whether at work, home or elsewhere.

IN
INSPIR
ING

MEEET
ING

Jokaisen kohtaamisen tulisi olla innostava. Toimivassa vuorovaikutuksessa ajatukset vaihtuvat, kehittyvät ja luodaan uutta. Kohtaamisympäristöt ovat yksi keskeisimmistä toimitilojen alueista, ja niiden tulee edistää helppoa ja aitoa kanssakäymistä.

Inspiring Meeting -konseptimme sisältää testattuja ja toimivia kohtaamistilojen ratkaisumalleja erilaisiin tapaamisiin, kokouksiin ja tilaisuuksiin. Martelan kohtaamisympäristöt tarjoavat oikeat puitteet aulatiloista suuriin neuvottelutilakokonaisuuksiin asti.

Alla möten borde vara inspirerande. I ett lyckat samarbete utbyts och utvecklas idéer samtidigt som nya föds. Konferensmiljöer tillhör våra viktigaste lokaler och de ska främja enkel och genuin samvaro.

Vårt koncept Inspiring Meeting innehåller beprövade och fungerande lösningar för möten, konferenser och tillställningar i samlingslokaler. Martelas konferensmiljöer utgör den optimala inramningen för allt från foajéer till stora konferensanläggningar.

Every encounter should inspire. Positive interaction is about exchanging and developing ideas and creating something new. Places where people meet are key areas in every office, and they should promote easy and genuine interaction.

Our Inspiring Meeting concept includes tested and productive solutions for surroundings intended for meetings, negotiations and events. Martela's designs offer the right framework for this, from lobbies to large meeting rooms.





AULAT LOBBY LOBBIES

Koop
PodSeat
PodSofa
Diagonal
Movie
Trailer
Fly Me
U-Turn
Skybar
Cube
Largo
Swan XL
Arco
SoftX
Grip
Kaari

KOOP

DESIGN KARIM RASHID





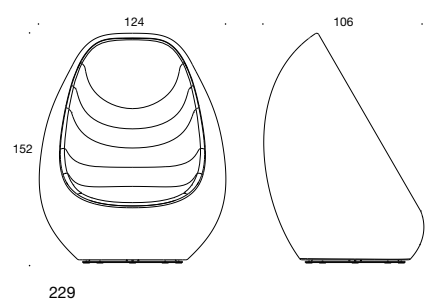
Istuimen runko maalattua lasikuitua, sisäpuoli verhoiltu. Pyörivä jalusta.

Värit: valkoinen, vihreä, vaalean sininen, violetti tai metallin harmaa.

Skal av målade glasfiber, tygklädd sits och rygg. Roterbar.

Färger: vit, grön, ljusblå, lila eller metal grå.

Seat shell painted fiberglass, inside upholstered. Swivel base.
Colours: white, green, light blue, purple or metallic grey.



229



PODSEAT PODSOFA

DESIGN o4i DESIGNSTUDIO



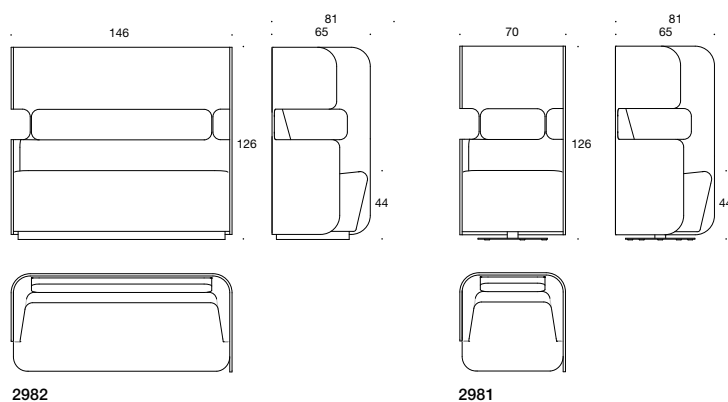




Istuin verhoiltu, musta sokkeli.
 Pöytätaaso maalattu metalli.
 Seinäke ympäriverhoiltu.
 Nojatuolissa pyörivä jalusta.

Sitsar klädda, svart stomme.
 Bord målat metal.
 Skärmar helt klädda.
 Fåtölj med roterbar bas.

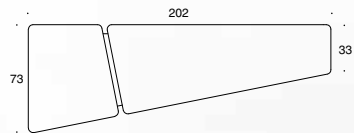
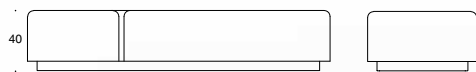
Seat upholstered, base black.
 Table painted metal.
 Screen fully upholstered.
 Armchair with swivel base.



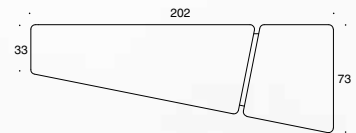


DIAGONAL

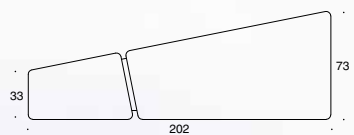
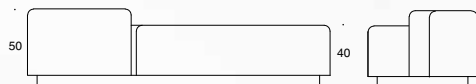
DESIGN o4i DESIGNSTUDIO



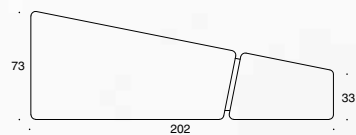
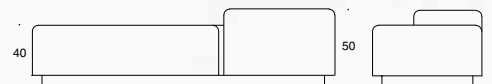
388



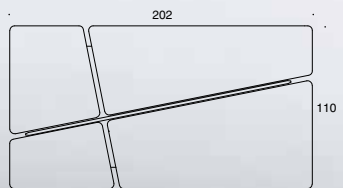
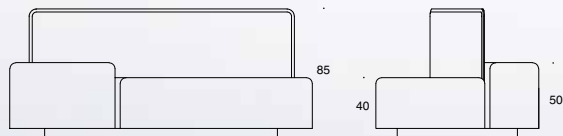
387



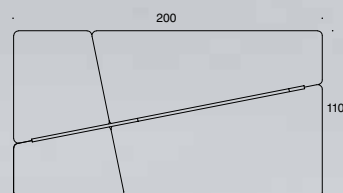
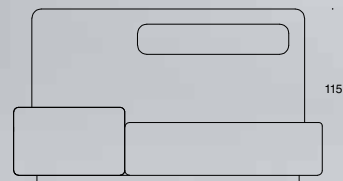
386



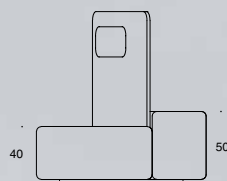
385



389 sohva / soffa / sofa
787 seinäke / skärm / screen



389 sohva / soffa / sofa
789 seinäke / skärm / screen



Istuin verhoiltu, musta sokkeli.
Seinäke ympäriverhoiltu.

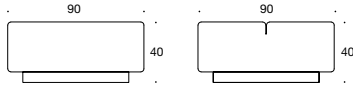
Sitsar klädda, bas svartmålad.
Skärmar helt klädda.

Seat upholstered, base black.
Screen fully upholstered.

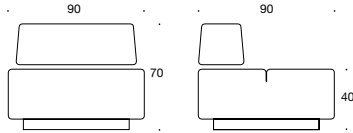
Istuin ja selkänoja ympäriverhoitu.
Musta sokkeli.

Sits och rygg helt klädda.
Benstomme svart.

Seat and back fully upholstered.
Base black.



393



395

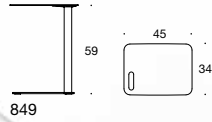
MOVIE

DESIGN RANE VASKIVUORI





Pöydän kansi alumiini.
Jalusta teräs.
Värit: maalattu valkoinen tai
keltainen.



Bordsskiva aluminium.
Stativ i stål.
Färger: lackerad vit eller gul.

Table top aluminium.
Base steel.
Colours: painted white or yellow.

TRAILER

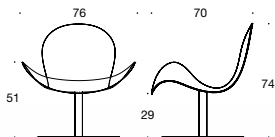
DESIGN RANE VASKIVUORI



Ympäriverhoiltu, jalusta kromi.
Jalustassa automaattinen
palautusmekanismi.

Helklädd, stativet krom.
Stativet är roterbart med
returfunktion.

Fully upholstered, base chrome.
The base is equipped with an
automatic spring back mechanism.



219C

FLY ME

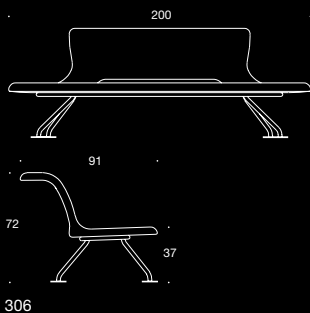
DESIGN GEIR SÆTVEIT



Ympäriverhoiltu,
jalusta kromi.

Heltklädd, stativ i
krom.

Fully upholstered,
base chrome.



U-TURN

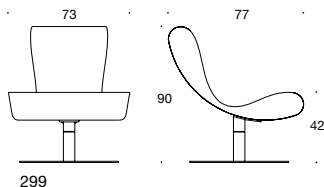
DESIGN GEIR SÆTVEIT



Ympäriverhoiltu, jalusta kromi.
Jalustassa automaattinen palautusmekanismi.

Helklädd, stativ i krom.
Stativet är försett med automatisk returmekanism.

Fully upholstered, base chrome.
The base is equipped with an automatic spring back mechanism.



SKYBAR

DESIGN **GEIR SÆTVEIT**



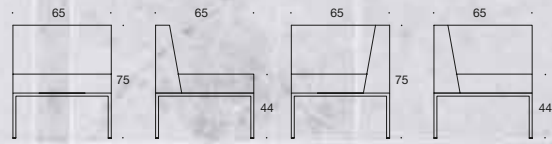
CUBE

DESIGN MIKKO HALONEN



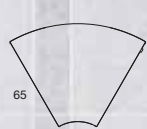
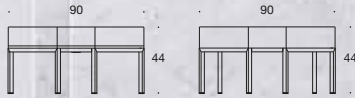


371AK



373AK

374A



371AK60



371AK60X



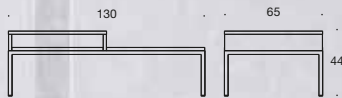
873AU

873BU

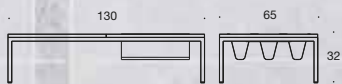


873CU

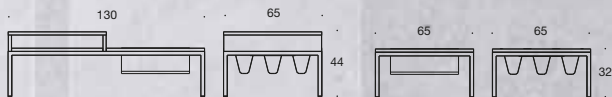
873CCU



873ACU



873LPAU



873LPCU

873LPU



Istuin ja selkänoja verhoittu.
Jalusta maalattu harmaa tai kromi.

Pöydän kansi: koivu, pyökki, tammi, vakiopetsit tai vaaleanharmaa laminaatti.

Kaikki yksiköt voidaan kytkeä kiinni toisiinsa.

Klädd sits och rygg.
Stativ grå eller krom.

Bordskivan: björk, bok, ek, bets i standardfärger eller ljusgrå laminat.

Alla enheter går att koppla ihop med varandra.

Seat and back upholstered.
Base grey or chrome.

Table top: birch, beech, oak, standard stained alternatives or light grey laminate.

All units can be connected to each other.

LARGO

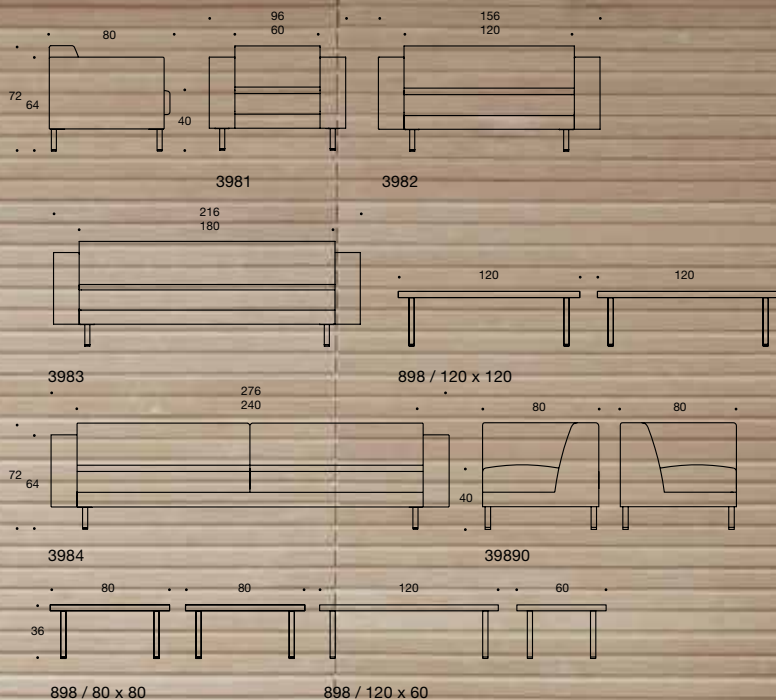
DESIGN IIRO VILJANEN



Ympäri-erhoiltu, jalat kromi.
Pöydän kansi: koivu, pyökki,
 tammi, pähkinä, vakiopetsit.

Helklädd med ben i krom.
Bordskivor: björk, bok, ek, valnöt,
 betsi i standardfärger.

Fully upholstered, legs chrome.
Table top: birch, beech, oak,
 walnut, standard stained
 alternatives.

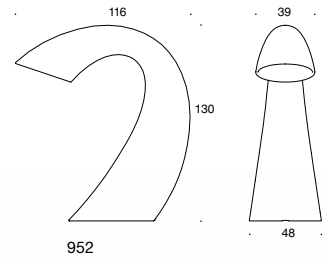




Värit: valkoinen, musta, keltainen.
Runkomateriaali: rotaatiovalettu polyeteeni (PE-HD).
Valaisimessa energiansäästö-lamppu.

Färger: vit, svart, gul.
Stativ material: formgjuten polyeten (PE-HD).
Energisparande lampa som standardutrustning.

Colours: white, black, yellow.
Base material: rotational moulded polyethylene (PE-HD).
Energy saving lamp as standard equipment.



SWAN XL

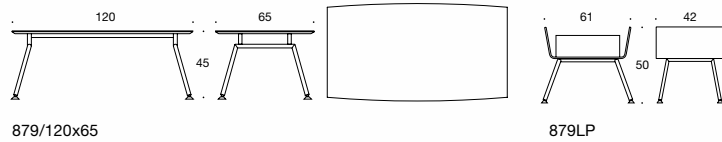
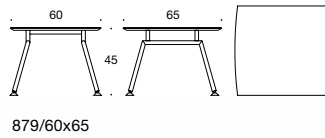
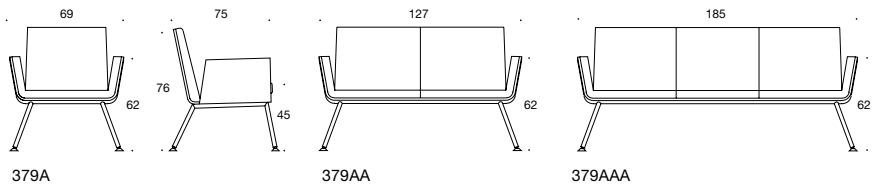
DESIGN EERO AARNIO



Puuosat: koivu, pyökki, tammi, pähkinä, vakiopetsit. Jalusta kromi.

Bordsskiva: björk, bok, ek, valnöt, bets i standardfärger. Stativ krom.

Wooden parts: birch, beech, oak, walnut, standard stained alternatives. Base chrome.



ARCO

DESIGN MIKKO HALONEN





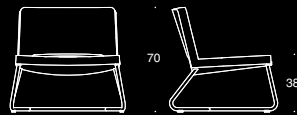
DESIGN
**JULIA LÄUFER &
 MARCUS KEICHEL**

SOFTX

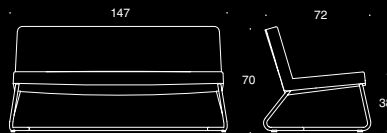
Istuin ja selkänoja ympäriverhoiltu.
 Jalusta kromi.
 Pöydän kansi valkoinen umpilaminaatti.

Sits och ryggstöd helklädda.
 Stativ i krom.
 Bordsskiva vit kompaktlaminat.

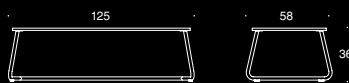
Seat and backrest fully upholstered.
 Base chrome.
 Table top white compact laminate.



3691



3692



859

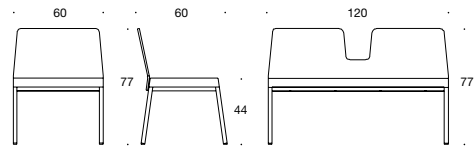




Grip-aulakalusteiden materiaalit: jalusta kromi tai maalattu harmaa. Puuosat koivu, pyökki tai petsattu pyökki.

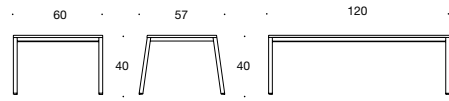
Material Grip lobbymöbler: stativ i krom eller grått. Trädelar i björk, bok eller betsad bok.

Lobby furniture materials: base chrome or painted grey. Wooden parts birch, beech or stained beech.



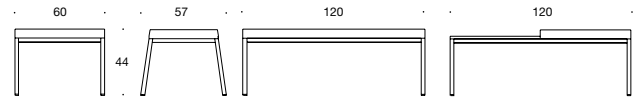
OT0023C

OT0027C



OP0021

OP0025



OT0021C

OT0025C

OT0025CK

GRIP

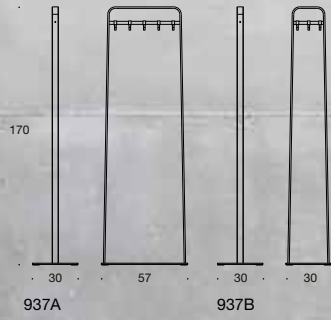
DESIGN MIKKO HALONEN



Materiaali: teräs.
Värit: maalattu valkoinen,
musta tai keltainen

Material: stål.
Färger: vit, svart, gul.

Material: steel.
Colours: painted white,
black or yellow.



KAARI

DESIGN MIKKO LAAKKONEN





TUOLIT JA PÖYDÄT STOLAR OCH BORD CHAIRS AND TABLES

Kuru
Form
Kilta
Mini Kilta
SoftX
Picco
Menu
Kari
Drop
Roy
Grip
Exceed
Pinta
Spot
Boom
Martin
Lisa

KURU

DESIGN ANTTI KOTILAINEN



Istuinkuppi: koivu, pyökki, tammi, vakiopetsit. Jalusta kromi. Käsi-
nojat musta muovi.

Vaihtoehdot: verhoilematon, istuin
verhoiltu, yhtenäinen selkänöjan ja
istuimen verhoilu, ympäriverhoiltu.

Lisävarusteet: rivikytkentähela.

Sits: björk, bok, ek, standardbets.
Stativ krom. Armstöd svart plast.

Varianter: oklädd, tygklädd sits,
tygklädd insida och helklädd.

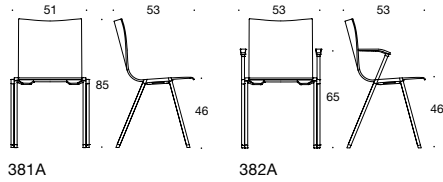
Tilival: radkoppling.

Seat: birch, beech, oak, standard
stained alternatives.

Base chrome. Armrests black
plastic.

Alternatives: without upholstery,
seat upholstered, one-piece
backrest and seat upholstery, fully
upholstered.

Accessories: row connection.



Kuru esiintyy myös kuvaston sivuilla /
Kuru presenteras även på sidorna /
Kuru also shown in the catalogue on pages

66, 103

FORM

DESIGN JUKKA SETÄLÄ



2806AC



2806AD

Istuimen materiaali:

2805A, 2806A, 2805D, 2806D: koivu, pyökki, tammi, valkoinen tai harmaa laminaatti, vakiopetsit. 281A, 282A: koivu, pyökki, tammi, vakiopetsit, valkoinen tai musta laminaatti.

284A, 286A, 288A, 2805A, 2806A, 2805D, 2806D: ympäri-verhoiltu.

Pöytien kannet: koivu, pyökki, tammi, vakiopetsit, valkoinen laminaatti, lasi (888B).

Jalusta: maalattu harmaa tai kromi.

Käsinojat: musta muovi, koivu, tammi, pyökki tai petsattu pyökki.

Lisävarusteet: kovat tai pehmeät rullat (288A), verhoillut umpi-käsinojat (288A), rivikytentähela (2805A/2806A, 2805D, 2806D), huopanastat, sähköluukku (neuvottelupöytä).

Sits:

2805A, 2806A, 2805D, 2806D: björk, bok, ek, vit eller grå laminat, bets i standardfärger.

281A, 282A: björk, bok, ek, bets i standardfärger, vit eller svart laminat.

284A, 286A, 288A, 2805A, 2806A, 2805D, 2806D: helklädd.

Bordskivor: björk, bok, ek, bets i standardfärger, vit laminat, glas (888B).

Stativ: grå eller krom.

Armstöd: svart plast, björk, ek, bok eller betsad bok.

Tillbehör: hårda eller mjuka hjul (288A), klädda armstöd (288A), radkoppling (2805A/2806A, 2805D, 2806D), glidknappar av filt, ellucka (konferensbord).

Seat material:

2805A, 2806A, 2805D, 2806D: birch, beech, oak, white or grey laminate, standard stained alternatives.

281A, 282A: birch, beech, oak, standard stained alternatives, white or black laminate.

284A, 286A, 288A, 2805A, 2806A, 2805D, 2806D: fully upholstered.

Table tops: birch, beech, oak, standard stained alternatives, white laminate, glass (888B).

Base: painted grey or chrome.

Armrests: black plastic, birch, oak, beech or stained beech.

Accessories: hard or soft castors (288A), upholstered armrests (288A), row connection (2805A/2806A, 2805D, 2806D), felt glides, hatch for electrical wires (conference table).





282A



284ABC



286A



286AA



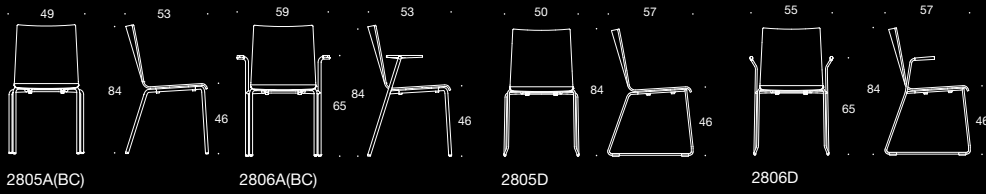


288AN



288AR



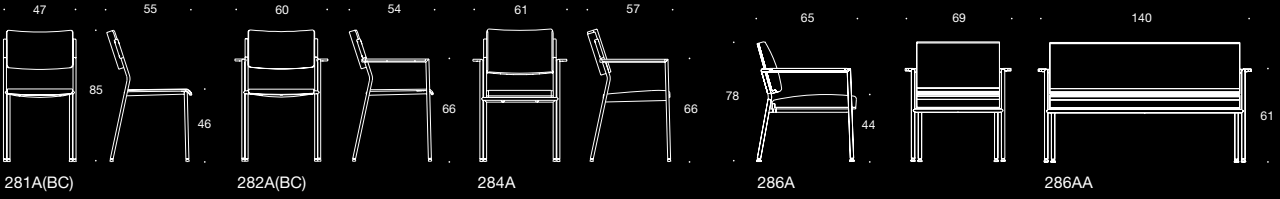


2805A(BC)

2806A(BC)

2805D

2806D



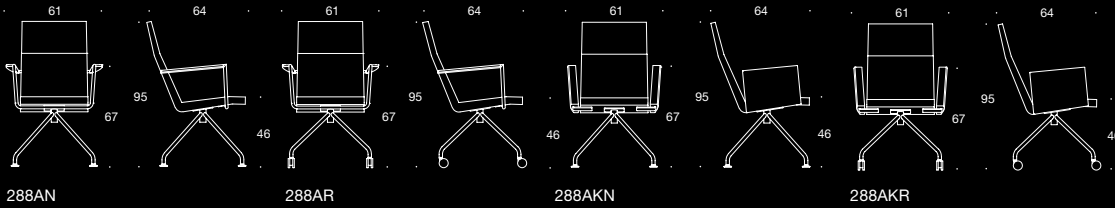
281A(BC)

282A(BC)

284A

286A

286AA

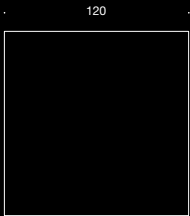


288AN

288AR

288AKN

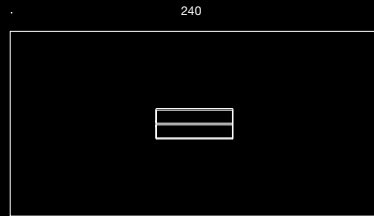
288AKR



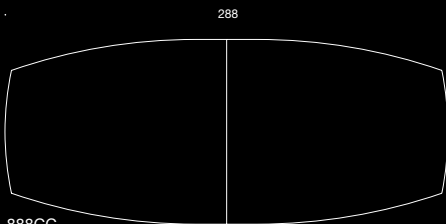
888A



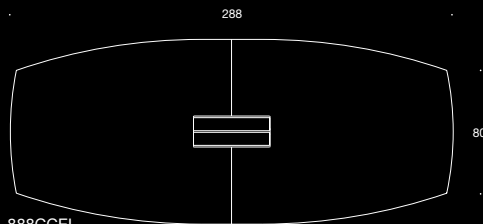
888B



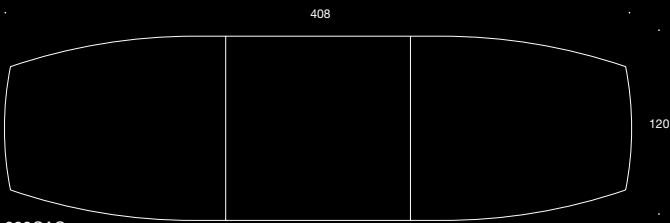
888BEL



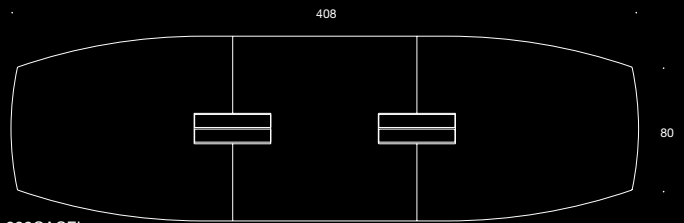
888CC



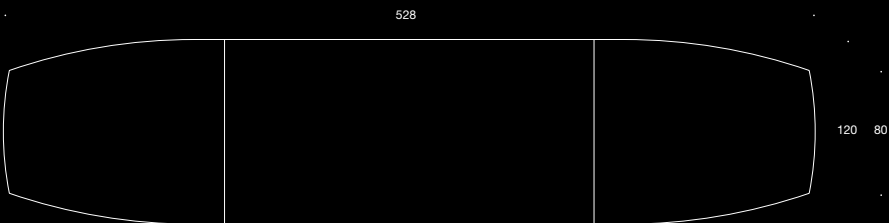
888CCEL



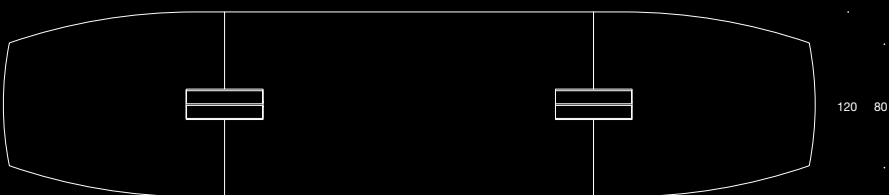
888CAC



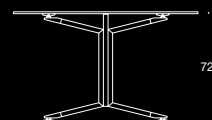
888CACEL



888CBC



888CBEEL



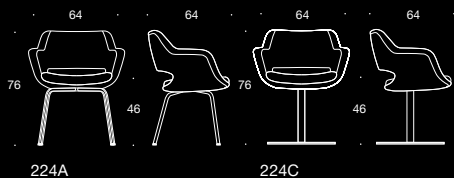
72

Lisää Form-sarjan tuotteita löydät sivuilta /
 Fler produkter i serien Form finns på sidorna /
 For more Form series products, turn to pages

62-63, 67, 69, 70-71, 118

KILTA

DESIGN OLLI MANNERMAA



Istuinkuppi ympäriverhoiltu.

Jalusta: harmaa (nelipistejalusta),
kromi (nelipiste- ja laippajalusta).

Helklädd sits.

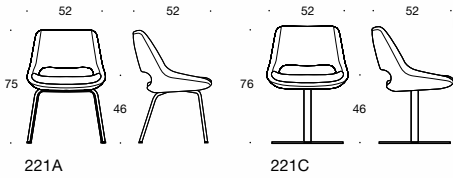
Stativ: grålackerat (med fyra ben),
krom (med fyra ben eller fotplatta).

Seat fully upholstered.

Base: grey (four-leg base), chrome
(four-leg and plate base).

MINI KILTA

DESIGN **OLLI MANNERMAA**



Istuin ja selkänoja ympäriverhoiltu.

Jalusta: kiillotettu alumiini (nelisakarainen jalusta: kiinteä istuin-korkeus, viisisakarainen jalusta: säädettävä istuinkorkeus) tai kromi (putkijalusta).

Lisävarusteet: verhoillut käsinojat, huopanastat (nelisakarainen jalusta), keinumekanismi (viisisakarainen jalusta).

Sits och ryggstöd helklädda.

Stativ: polerat aluminium (4-stjärnigt fotkryss: fast sitthöjd, 5-stjärnigt fotkryss: justerbar sitthöjd) eller krom (benstativ).

Tillbehör: klädda armstöd, glidknappar av filt (4-stjärnigt fotkryss), gungmekanism (5-stjärnigt fotkryss).

Seat and backrest fully upholstered.

Base: polished aluminium (four-star base: fixed seat height, five-star base: adjustable seat height) or chrome (tube base).

Accessories: upholstered armrests, felt glides (four-star base), swing mechanism (five-star base).



367D

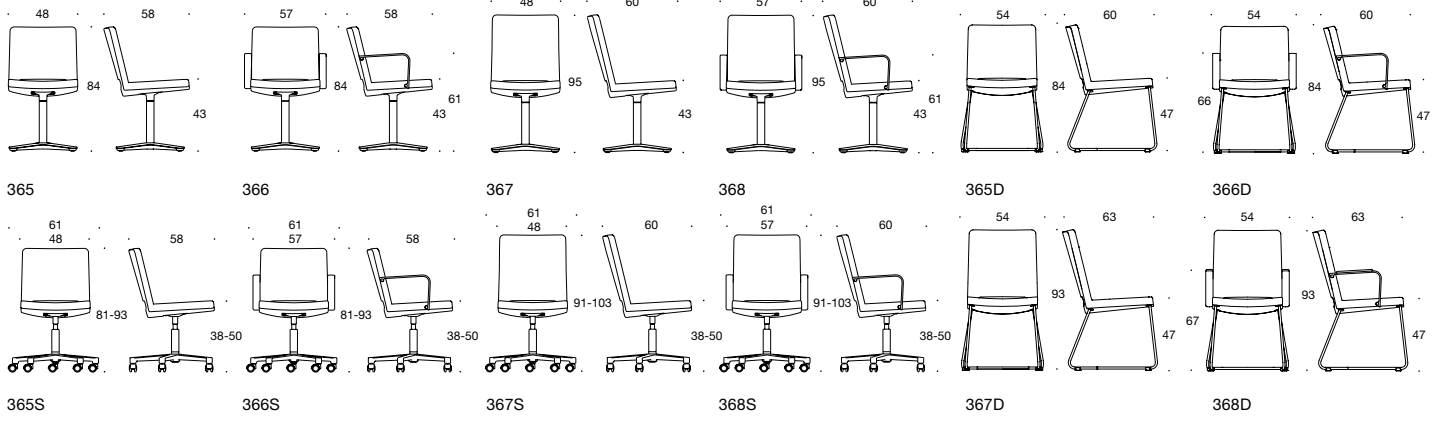
365D

SOFTX

DESIGN JULIA LÄUFER & MARCUS KEICHEL



366



368S



311A

PICCO

DESIGN TIMO SAARNIO



312ABC



Puuosat: koivu, pyökki, tammi, vakiopetsit.

Jalusta: maalattu harmaa, musta tai kromi.

Vaihtoehdot: muovi- tai huopana-
nastat. Rullallinen jalusta (316R).

Lisävarusteet: rivikytkentä
(311/312), kirjoitusalus (312),
kuljetusvaunu (311/312), ripustus-
helat pöydän alle (311/312).

Trädelar: björk, bok, ek, bets i
standardfärger.

Stativ: grå- eller svartlackerat eller
krom.

Alternativ: glidknappar av plast
eller filt. Stativ med hjul (316R).

Tillbehör: radkopplingsbeslag
(311/312), skrivunderlägg (312),
transportvagn, stolphängare
(311/312).

Wooden parts: birch, beech, oak,
standard stained alternatives.

Base: painted grey, black or
chrome.

Options: plastic or felt glides.
Castor base (316R).

Accessories: row connection
(311/312), writing tablet (312),
transport trolley, chair hanger
device (311/312).



312A



PICCO

DESIGN TIMO SAARNIO

316A



314A



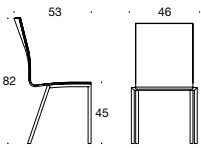
314A



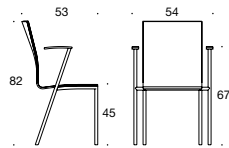
311AK



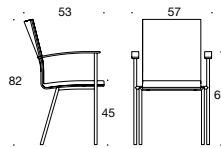
312A/KAV



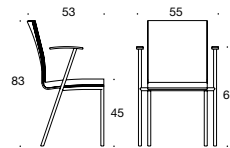
311A(BC)



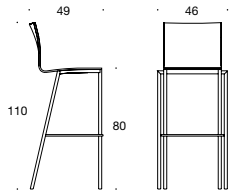
312A(BC)



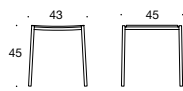
314A



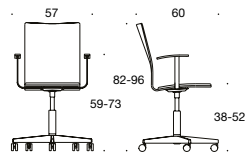
316A



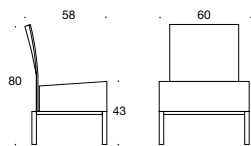
311AK(C)



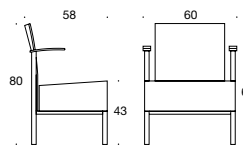
311AM(C/H)



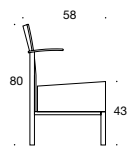
316R



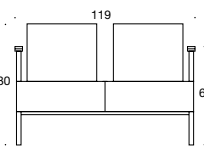
3181A



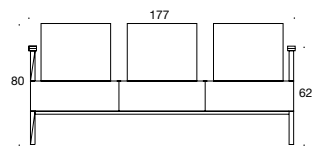
318A



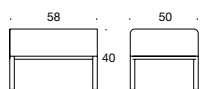
318AA



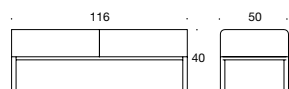
318AAA



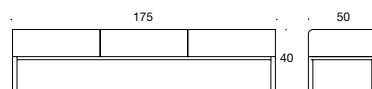
318AAA



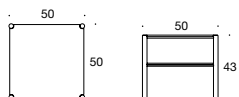
318AP



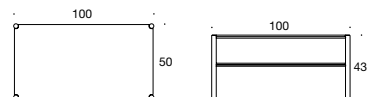
318AAP



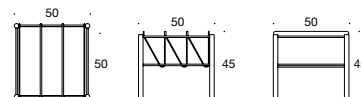
318AAAP



8180



818LP



818LP

MENU

DESIGN STEFAN LINDFORS



Istuinkuppi: koivu, pyökki, tammi, vakiopetsit.

Jalat: koivu, pyökki, vakiopetsit.

Pöydän kansi: koivu, pyökki, tammi, vakiopetsit, koivu- tai valkoinen laminaatti.

Vaihtoehdot: verhoilematon tai istuin verhoiltu.

Lisävarusteet: muovi- tai huopastat.

Stolen: björk, bok, ek, betsi i standardfärger.

Bordsben: björk, bok, betsi i standardfärger.

Bordsskiva: björk, bok, ek, betsi i standardfärger och laminat i björk eller vitt.

Alternativ: sits klädd eller oklädd.

Tillbehör: glidknappar av plast eller filt.

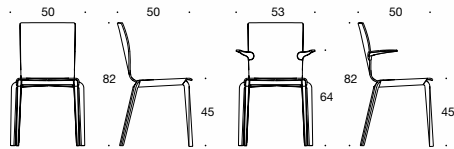
Seat: birch, beech, oak, standard stained alternatives.

Base: birch, beech, standard stained alternatives.

Table top: birch, beech, oak, standard stained alternatives and birch or white laminate.

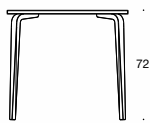
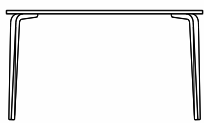
Options: seat without or with upholstery.

Accessories: plastic or felt glides.

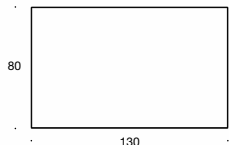


355A(C)

356A(C)



855
Ø70
Ø90
Ø125
60x60
80x80
120x70
130x80
140x70
140x80



855/130x80



355A



356A

KARI

DESIGN KARI ASIKAINEN



Puuosat: koivu, pyökki, vakiopetsit.

Pöydän kansi: koivu, pyökki, vakiopetsit, koivu- tai valkoinen laminaatti.

Vaihtoehdot: verhoilematon (K1, K2, K3, KJ) tai verhoiltu (kaikki mallit).

Lisävarusteet: irrotettava istuinverhoilu, korotettu jalusta, huopanasat, rivikytkentä (K1, K2, K3, KJ), tuolivaunu, siirtokärryt, kirjoitusalus (K1), virsikirjäteline (K1, K2, K3), ripustushelat pöydän alle (K1, K2, K3, KJ), kiinnitysmuttereiden puiset peitenapit, levennetyt käsinojat (K1, KX, KXY).

Trädelar: björk, bok, bets i standardfärger.

Bordsskivan: björk, bok, bets i standardfärger, björk eller vit laminat.

Alternativ: oklädd (K1, K2, K3, KJ) eller klädda (alla modeller).

Tillbehör: löstagbar klädsel, extra sitthöjd, glidknappar av filt, kopplingsbeslag (K1, K2, K3, KJ), förvarings- och transportvagn, skrivunderlägg (K1), psalmbokställ (K1, K2, K3), upphågningsbeslag (K1, K2, K3, KJ), muttrar täckta med träknappar, breddade armstöd (K1, KX, KXY).

Wooden parts: birch, beech, standard stained alternatives.

Table top: birch, beech, standard stained alternatives, birch or white laminate.

Options: without upholstery (K1, K2, K3, KJ) or upholstered (all models).

Accessories: removable seat upholstery, higher base, felt glides, row connection (K1, K2, K3, KJ), storage and transport trolley, writing tablet (K1), book rack (K1, K2, K3), chair hanger device (K1, K2, K3, KJ), wooden plugs for screws, wider armrests (K1, KX, KXY).



K2

KARI

DESIGN KARI ASIKAINEN



K3



P3/P3H

P2/P2H

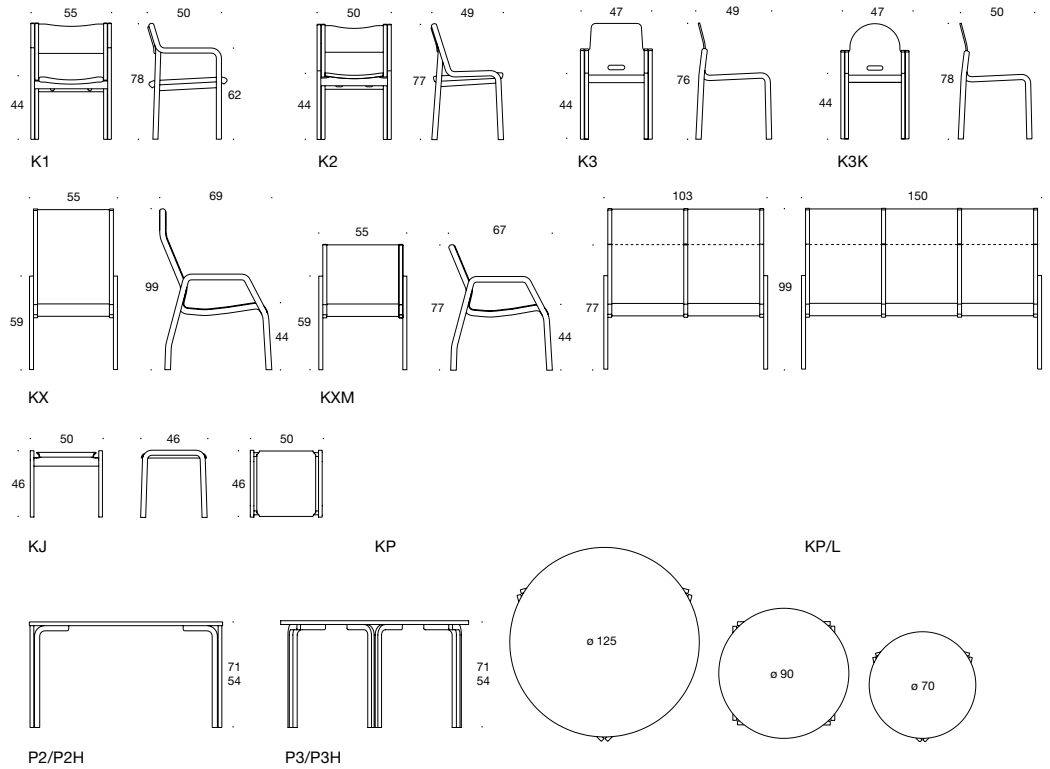


KX





KXM



P2(H)
 60 x 60
 120 x 70
 140 x 70
 80 x 80
 130 x 80

P3(H)
 140 x 80
 160 x 80
 190 x 80
 200 x 80

DROP

DESIGN JUKKA SETÄLÄ

Istuin: koivu, pyökki, tammi, vakio-petsit tai verhoiltu.

Jalusta: maalattu harmaa, kromi.

Lisävarusteet: huopanasat.

Sits: björk, bok, ek, betsad i standardfärger eller klädd.

Stativ: grålackerat, krom.

Tillbehör: glidknappar av filt.

Seat: birch, beech, oak, standard stained alternatives or upholstered.

Base: painted grey, chrome.

Accessories: felt glides.



Istuin ja selkänoja ympäriverhoiltu.
Jalusta kromi.

Vaihtoehdot: korkea tai matala selkänoja, käsinojilla tai ilman.

Lisävarusteet: huopanastat.

Sits och ryggstöd klädda i tyg.
Stativ i krom.

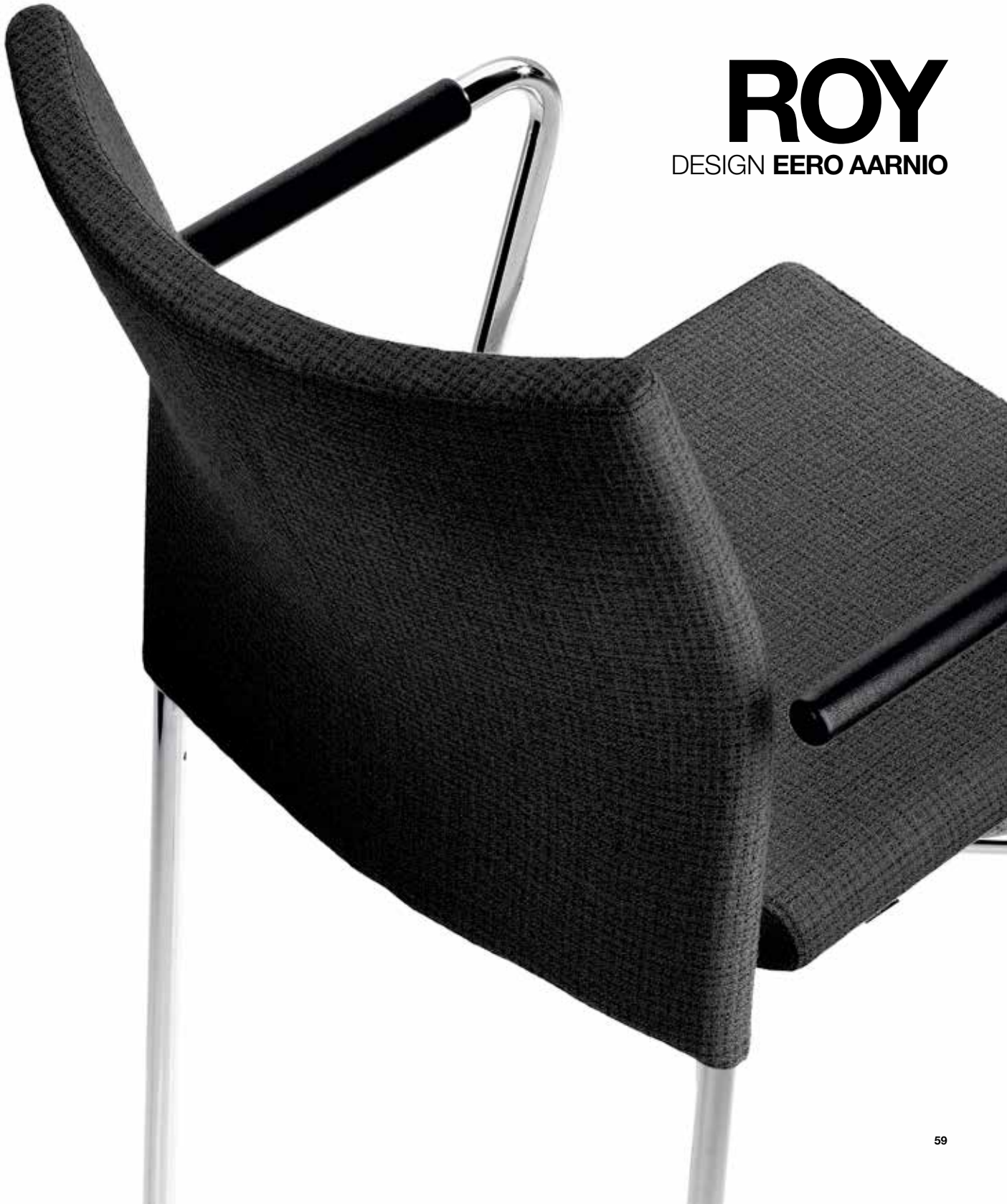
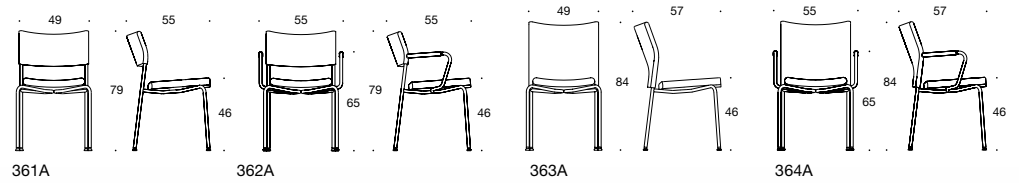
Alternativ: högt eller lågt ryggstöd, med eller utan armstöd.

Tillbehör: glidknappar av filt.

Seat and back fully upholstered.
Base chrome.

Options: high or low backrest, with or without armrests.

Accessories: felt glides.



ROY

DESIGN **EERO AARNIO**

GRIP

DESIGN MIKKO HALONEN



Tuolien materiaalit (OT0017): jalusta kromi tai maalattu harmaa. Muotoon puristetut istuin ja selkänoja pinnoitettu laminaatilla (punainen, sininen, keltainen, valkoinen, koivukuvio). Istuinosa myös verhoiltuna.

Tuolien materiaalit (OT0011): jalusta kromi tai maalattu harmaa. Muotoon puristetut istuin ja selkänoja pinnoitettu koivu- tai värilaminaatilla (punainen, sininen, keltainen, valkoinen). Luonnonvärinen koivu tai petsattu pyökki. Istuinosa myös verhoiltuna.

Lisävarusteet: huopanasat, rivikytentä ja tuolivaunu.

OP111-pöytien materiaalit: jalusta kromi tai maalattu harmaa. Vakiolaminaatit sekä koivukuvioitu laminaatti.

OP111-pöytien vakiomitat: 120x80 cm, 140x80 cm, 160x80 cm, 180x80 cm.

Stolarnas material (OT0017): stativ krom eller grå. Formpressad sits och rygg belagd med laminat (röd, blå, gul, vit, björk). Också med en klädd sittdyna.

Stolarnas material (OT0011): stativ krom eller målad grå. Formpressad sits och rygg, belagd med björk- eller färgad laminat (röd, blå, gul, vit). Naturfärgad björk eller betsad bok. Också med klädd sittdyna.

Tillbehör: glidknappar av filt, radkoppling och transportvagn.

Material OP111-bord: stativ i grå eller krom. Standardlaminat samt björkmönstrat laminat.

Standardmått OP111-bord: 120x80 cm, 140x80 cm, 160x80 cm, 180x80 cm.

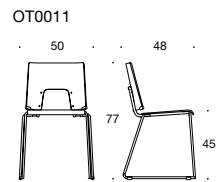
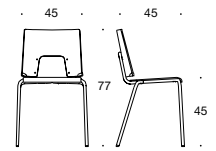
Chair materials (OT0017): base chrome or painted grey. The form-pressed seat and backrest are coated by birch laminate (red, blue, yellow, white, birch pattern). Upholstered seat cushion also available.

Chair materials (OT0011): base chrome or painted grey. The form-pressed seat and backrest are coated by birch or coloured laminate (red, blue, yellow, white). Natural birch or stained beech. Upholstered seat cushion also available.

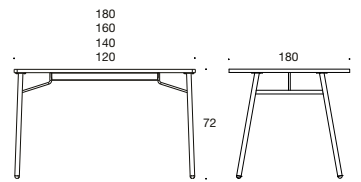
Accessories: felt glides, row connection and a storage trolley.

OP111 table materials: base chrome or painted grey. Standard laminates and laminates with birch pattern.

OP111 table standard sizes: 120x80 cm, 140x80 cm, 160x80 cm, 180x80 cm.



OT0017

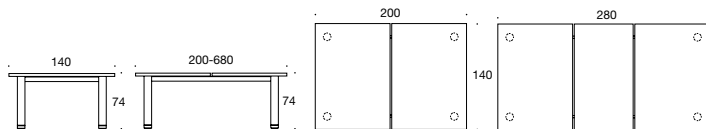


OP111



EXCEED

DESIGN PEKKA TOIVOLA



Exceed:
200 x 140
280 x 140
360 x 140
440 x 140
520 x 140
600 x 140
680 x 140





Kansi: koivu, saarni, petsattu saarni, tammi, petsattu tammi, linoleumi, läpivärjätty viilu tai valkoinen laminaatti.

Jalusta: musta, valkoinen, kromi.

Lisävarusteet: pistorasiapaneeli, verkkojohdon pidike, johtokori.

Bordsskiva: björk, ask, betsad ask, ek, betsad ek, linoleum, egenom färgad fanér eller vit laminat.

Stativ: svart, vit eller krom.

Tillbehör: eluttag, nätkabel hållare, kabelkorg.

Table top: birch, ash, stained ash, oak, stained oak, linoleum, through-dyed veneer and white laminate.

Base: black, white, chrome.

Accessories: socket panel, data cable holder, wire basket.

Exceed esiintyy myös kuvaston sivulla /
Exceed presenteras även på sidan /
Exceed also shown in the catalogue on page

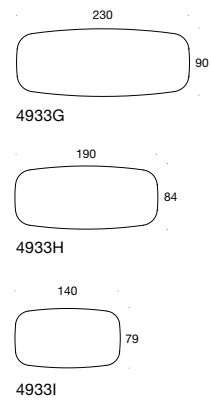
Pöytien kannet E1-vaatimustason täyttävää lastulevyä, joka on pinnoitettu laminaatilla tai viilutettu MDF-levy koivu-, pyökki- tai tammiviilulla. Viilutetut pinnat on lakattu ja pyökkipinnat voidaan petsata. Vakiolaminaatit ovat koivu, valkoinen sekä keski- ja vaaleanharmaa.

Jalusta: maalattu harmaa tai musta, kromi.
Korkeussäätö 60–85 cm.

Bordsskivor av spånskiva, uppfyller kraven enligt E1 och har belagts med laminat. Alternativt fanérad MDF-skiva av björk-, bok- eller ekfanér. De fanérade ytorna är lackade, bokfanér kan betsas. Standardlaminat är björk, vit samt ljus- och mellangrå laminat.
Stativ: grå, svart eller krom.
Höjjustering 60–85 cm.

Conforming with E1 requirements, the table tops are made of either particle board with a laminate coating or MDF board with birch, beech or oak veneered finish. The veneered surfaces have been lacquered and the beech surfaces can be stained. The standard laminates are birch, white and medium and light grey.

Base: painted in grey or black, chrome.
Height adjustment range 60–85 cm.



PINTA

DESIGN PEKKA TOIVOLA & IIRO VILJANEN





Kiinteä jalusta: maalattu harmaa ja kromi.

Kansi: koivu, pyökki, tammi, vakio-
petsit ja vakiolaminaatit. Korkeus
40 cm: ø70 cm ja ø85 cm.

Korkeus 52 ja 72 cm:
ø70 cm, ø85 cm, ø105 cm, ø120
cm, 70x50 cm, 90x90 cm, 140x80
cm, 180x80 cm, 200x90 cm.

Korkeus 72 cm: 190x84 cm,
230x90 cm. Korkeus 111 cm:
ø70 cm, ø85 cm, 70x50 cm,
140x80 cm, 180x80 cm.

**Korkeussäädettävä jalusta
(kaasujousi):** säätöalue
68–109 cm (liukunastat),
69–110 cm (rullat).

Jalusta: maalattu harmaa tai
kromi.

Kansi: koivu, pyökki, tammi,
vakio-
petsit ja vakiolaminaatit.
Kansikoot: ø70 cm, ø85 cm,
70x50 cm.

Lisävarusteet: jalusta rullilla,
keskusyksikköteline, paperiteline,
etulevy/pöytäseinäke.

Stativ med fast höjd: grå eller
krom.

Bordsskiva: björk, bok, ek, stan-
dardbets och standardlaminat.
Höjd 40 cm: ø70 cm och ø85 cm.
Höjd 52 och 72 cm: ø70 cm,
ø85 cm, ø105 cm, 120 cm, 70x50
cm, 90x90 cm, 140x80 cm,
180x80 cm, 200x90 cm. Höjd
72 cm: 190x84 cm, 230x90 cm.
Höjd 111 cm: ø70 cm, ø85 cm,
70x50 cm, 140x80 cm,
180x80 cm.

**Stativ med reglerbar höjd
(gasfjäder):** höjdjustering
68–109 cm (glidknappar),
69–110 cm (hjul).

Stativ: grå eller krom.

Bordsskiva: björk, bok, ek, stan-
dardbets och standardlaminat.
Skivstorlekar: ø70 cm, ø85 cm,
70x50 cm.

Tillbehör: stativ med hjul, CPU-
hållare, A4 hållare, frontpanel/
bordsskärm.

Fixed height base: painted grey
and chrome.

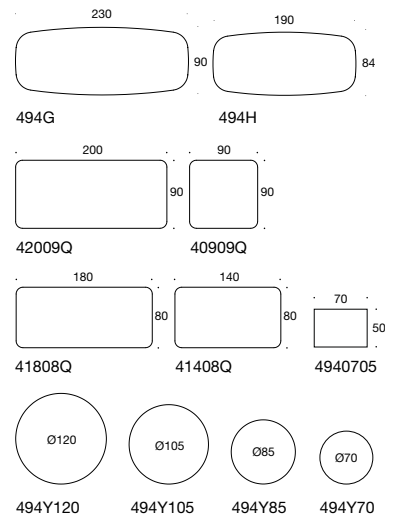
Table top: birch, beech, oak,
standards stained alternatives and
standard laminates. Height 40 cm:
ø70 cm and ø85 cm. Height 52
and 72 cm: ø70 cm, ø85 cm,
ø105 cm, ø120 cm, 70x50 cm,
90x90 cm, 140x80 cm,
180x80 cm, 200x90 cm. Height
72 cm: 190x84 cm, 230x90 cm.
Height 111 cm: ø70 cm, ø85 cm,
70x50 cm, 140x80 cm,
180x80 cm.

**Height adjustable base (gas
spring):** adjustment range
68–109 cm (glides),
69–110 cm (castors).

Base: painted grey or chrome.

Table top: birch, beech, oak,
standard stained alternatives and
standard laminates. Top sizes:
ø70 cm, ø85 cm, 70x50 cm.

Accessories: base with castors,
CPU-holder, paper rack and
modesty panel/desk screen.



SPOT



Boom

Kansi: koivu, pyökki, tammi, vakiopetsit, vaaleanharmaa laminaatti.

Jalusta: maalattu harmaa, kromi.

Lisävarusteet: sähköluukku, pistorasiapaneeli.

Bordsskiva: björk, bok, ek, betsi i standardfärger, ljusgå laminat.

Ben: grålackerade, krom.

Tillbehör: ellucka, eluttagspanel.

Top: birch, beech, oak, standard stained alternatives, light grey laminate.

Base: painted grey, chrome.

Accessories: hatch for electrical wires, socket panel.

VIP Boom

Kansi: koivu, pyökki, tammi, vakiopetsit.

Jalusta: maalattu harmaa, kromi.

Lisävarusteet: sähköluukku, pistorasiapaneeli.

Skiva: björk, bok, ek, standardbets.

Ben: grålackerade, krom.

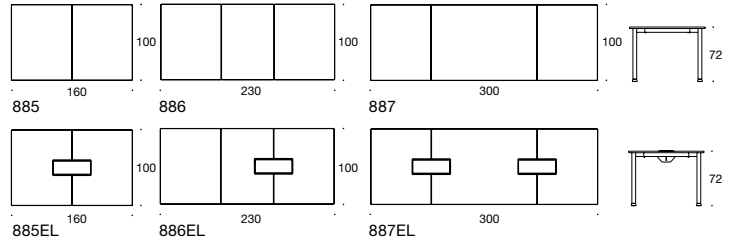
Tillbehör: ellucka, eluttagspanel.

Desktop: birch, beech, oak, standard stained alternatives.

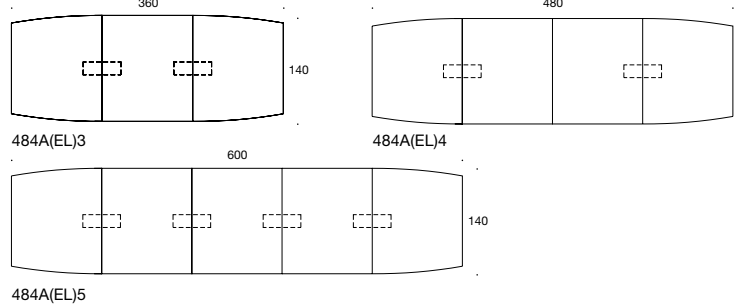
Base: painted grey, chrome.

Accessories: hatch for electrical wires, socket panel.

Boom



VIP Boom



BOOM

DESIGN MARTIN PÄRN



MARTIN

DESIGN MARTIN PÄRN

Kansi: koivu, pyökki, vakiopetsit, vaaleanharmaa laminaatti.

Jalusta maalattu harmaa.

Ominaisuudet: kokoontaitettava, lukittavat rullat.

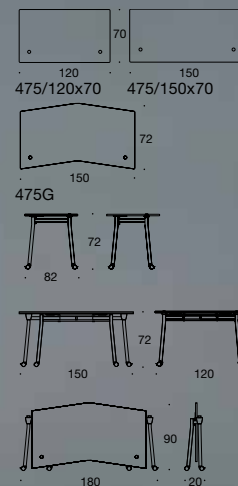
Bordsskiva: björk, bok, betsi i standardfärger, ljusgrå laminat. Stativ målat grått.

Egenskaper: hopfällbart, låsbara hjul.

Table top: birch, beech, standard stained alternatives, light grey laminate.

Base painted grey.

Properties: foldable, lockable castors.





Kannet: lakattu koivu- tai pyökki- viilu, vakiopetsit. Vaihtoehtona laminaatilla pinnoitettu kansi: koivukuvio, vaaleanharmaa, harmaa.

Etulevy: melamiinipintainen tai pyökkiviilutettu kalustelevy.

Jalusta: maalattu harmaa tai kromi.

Lisävarusteet: rivikytkentähela.

Bordskivor: lackerad björk- eller bokfanér, bets i standardfärger. Alternativ laminat i björk, ljusgrå eller grå.

Frontpanel: i laminat, eller bokfanér.

Stativ: målat grått eller krom.

Tillbehör: radkopplingsbeslag.

Table tops: lacquered birch or beech veneer, standard stained alternatives. Optionally laminate in birch pattern, light grey, grey.

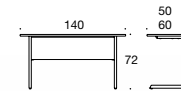
Front panel: melamine coated or beech veneer.

Base: painted grey or chrome.

Accessories: row connection fitting.

LISA

DESIGN IIRO VILJANEN



OP2015





AV-KALUŠTEET AV MÖBLER AV PRODUCTS

AV-LISTAT

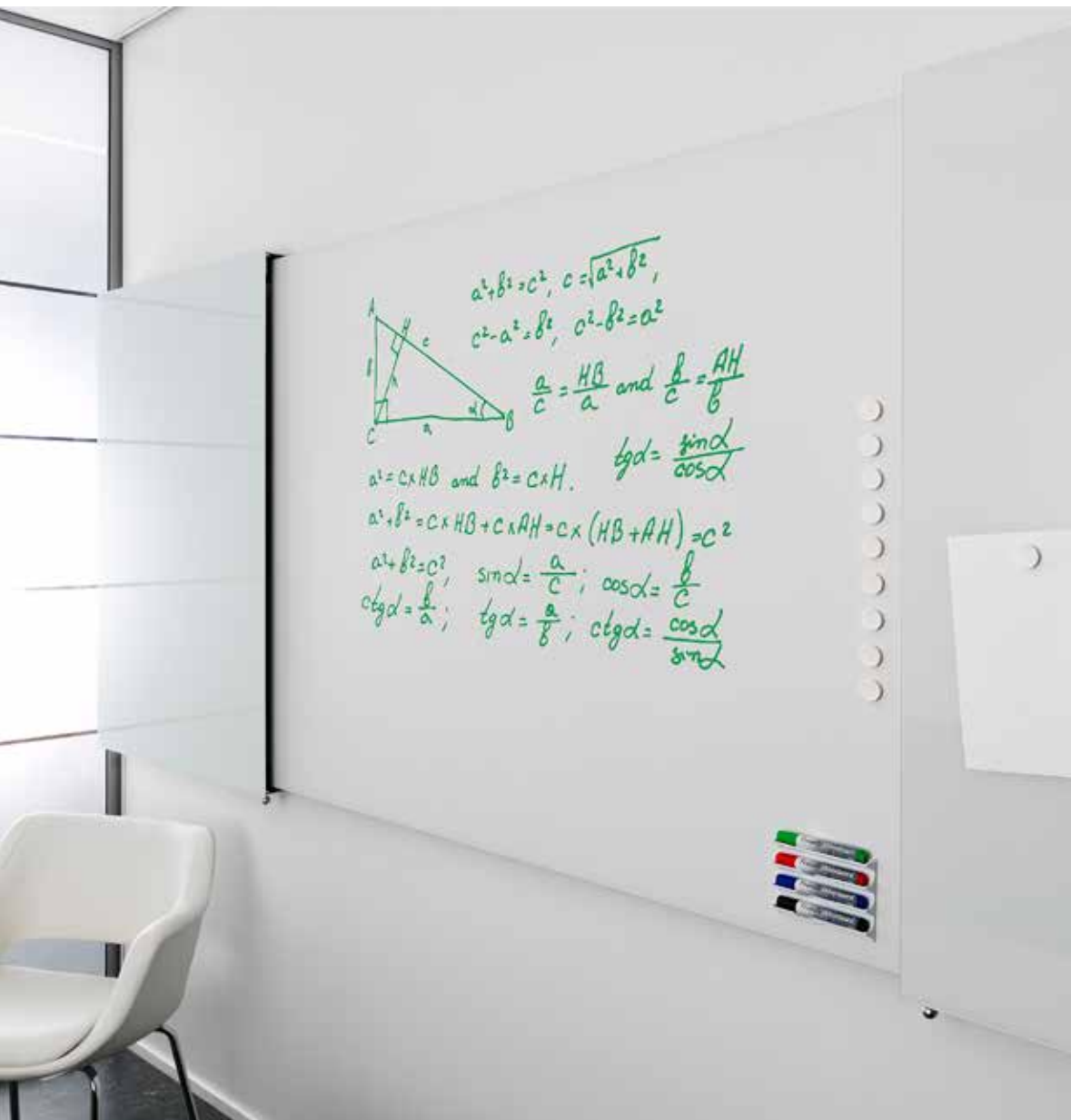
Seinälle asennettava kalustejärjestelmä, johon voidaan kiinnittää taulut, valkokankaat ja varusteet. Tauluja ja varusteita voi kevyesti siirtää listaa pitkin. Huoneen nurkat voidaan myös hyödyntää.

AV-LISTER

Ett väggmonterat listsystem där tavlor, filmdukar och tillbehör kan fästas. Tavlor och tillbehör kan enkelt flyttas längs listen och även hörnen i ett rum kan utnyttjas.

AV RAILS

Furnishing system that is installed on the wall for mounting boards, projection screens and other accessories. Boards and accessories slide easily along the rails. The rails enable the corners of a room to be utilised.



TAULUKAAPIT

Taulukaappeja on saatavissa puisena ja lasisena. Kaapit sisältävät tussitaulun, sekä projektiopinnan (kangas tai mattapintainen tussitaulu). Asennus tapahtuu seinälle tai jalustalle.

KONFERENSSKÅP

Konferensskåpen finns in trä och glas. De innehåller whiteboard och en projektiionsyta (filmduk eller en matt whiteboard). Skåpen monteras på vägg eller stativ.

CONFERENCE CABINETS

Conference cabinets are available in wood or glass. They include a whiteboard, and a projection surface (screen or matt whiteboard). Can be installed on the wall or on a stand.

LEHTIÖTAULUT

Siirrettävät lehtiötaulut saatavana erilaisilla jalustarakenteilla, säädettävät lehtiökannakkeet sopivat eri lehtiöille. Lehtiötaulut myös AV-listaan ripustettavaksi.

BLÄDDERBLOCK

De flyttbara blädderblocken finns med olika stativ. Konsolerna är justerbara och passar olika typer av block. Blädderblocket kan även hängas upp på AV-listen.

FLIP CHARTS

Movable flip charts are available with different stands, and adjustable paper holders fit different-sized paper blocks. Flip charts can also be mounted on an AV rail.





TUSSITAUULUT

Tussitaulujen pinta on valkoista keraamista teräslevyä, ja kestävyydeltään käytännössä ikuinen. Ilmoitustauluissa verhoiluna Martelan vakiokankaat, juutti tai linoleum. Kehysmateriaalina kaikkiin tauluihin alumiini. Myös kehyksettömät tussitaulut valkoisena ja mustana.

WHITEBOARDTAVLOR

Whiteboardtavlornas yta är av vit, keramisk stålplåt som praktiskt taget aldrig slits ut. Anslagstavlorna är klädda med Martelas standardtyger, juteväv eller linoleum. Ramen på alla tavlor är av aluminium. Det finns även vita och svarta whiteboardtavlor utan ram.

WHITEBOARDS

The surface of the whiteboards is made of white ceramic sheet steel which, in practice, lasts forever. Notice boards are covered with Martela's standard fabrics, jute or linoleum. All notice boards have aluminium frames. Whiteboards are also available in white or black without frame.

VALKOKANKAAT

Valkokangas voidaan asentaa seinään, kattoon tai konsoleihin. Saatavana myös jalustalla seisova versio. Valkokankaiden vakioleveydet 1600, 2000 ja 2440 mm.

FILMDUKAR

Filmduken kan monteras på väggen, konsoler eller i taket. Det finns även dukar som står på stativ. Standardbredden för filmdukar är 1600, 2000 och 2440 mm.

PROJECTION SCREENS

Projection screens can be mounted on a wall, ceiling or brackets. Also available with a stand. Standard widths of projection screens: 1600, 2000 and 2440 mm.



Astra-kankaat
Astra-tyger
Astra fabrics

Lino 2162

Lino 2185

Lino 2186

Lino 2187

Lino 2203

JU juuttikangas
JU juteväv
JU jute fabric



IN
SPIR
ING
OF
FICE

Ihmiset työskentelevät hyvin erilaisissa tehtävissä ja ympäristöissä, mutta jokaisella on oikeus inspiroivaan työtilaan. Olemme koonneet Inspiring Office -teeman alle ajatuksia ja ratkaisuja, joilla syntyy inspiroiva toimisto.

Konseptin lisäarvo ei synny vain kyvystä luoda tiloja ja sisustaa niitä kalusteilla; ennen kaikkea se luo tilaan hyvän tunnelman. Se mahdollistaa luovat kohtaamiset, yhdessä tekemisen ja onnistumisen. Kyse ei ole vain seinistä ja kalusteista vaan myös hyvinvoinnista, ergonomiasta ja innostavasta ympäristöstä.

Inspiroivassa toimistossa ihminen tuntee, että tila on suunniteltu juuri häntä varten. Se helpottaa hänen työtään ja auttaa saavuttamaan sille asetetut tavoitteet.

Visst kan man arbeta effektivt med olika uppgifter i olika miljöer, men alla har rätt till en inspirerande arbetsplats. Under temat Inspiring Office har vi samlat idéer och lösningar som gör kontoret inspirerande.

Konceptets mervärde föds inte endast ur vår förmåga att skapa miljöer och inreda dem – det skapas framför allt av den goda atmosfären i miljön. Mervärdet möjliggör kreativa möten, samarbete och framgång. Det är inte bara fråga om väggar och möbler, utan även om välmående, ergonomi och uppmuntrande omgivning.

På ett inspirerande kontor känner människorna att miljön har formgetts enbart för dem. Det underlättar deras arbete och hjälper dem att uppnå sina mål.

People have very different duties and work in very different environments, but they are all entitled to an inspiring work space. Under the Inspiring Office theme we have collected ideas and solutions for inspiring offices.

The added value of the concept does not derive only from the ability to create spaces and equip them with furniture, but from the positive ambiance it lends to the space. It allows for creative encounters, working together and shared success. It is not merely about walls and furniture but about wellbeing, ergonomics and inspiring surroundings.

In an inspiring office a person will feel that the space was designed specifically for him/her. It will make the work easier and help in attaining goals.





• TYÖTUOLIT ARBETSSTOLAR TASK CHAIRS

James

Axia

Logic

SoftX

Stitz

Grip



Hyvä työtuoli tukee kolmea tekijää – itse istujaa, tämän työntekoa ja koko tilan yleisilmettä. Ergonomian perustana on aina huolellinen suunnittelu ja muotoilu, mutta lopullinen istuvuus varmistetaan yksilöllisillä säädöillä. Niiden tulee olla sekä monipuolisia että helppokäyttöisiä. Erityisen tärkeitä tämä on silloin, kun samalla tuolilla on monta käyttäjää.

Työtuoli on yleensä myös osa työpaikan sisustusta ja yrityksen yleisilmettä. Yhtenäistä ulkonäköä ei onneksi tarvitse luoda mukavuuden kustannuksella, sillä tuolien ominaisuuksia on helppo muokata esimerkiksi pehmusteita tai verhoilumateriaaleja vaihtamalla. Laajasta mallistostamme löytyykin oikea tuoli jokaiseen tilaan ja jokaiselle käyttäjälle.

Hyvä työtuoli tukee myös kestävästä kehitystä, sillä laadukkaiden materiaaliensa ja edistyksellisen rakenteensa ansiosta se palvelee käyttäjiänsä vuodesta toiseen.

En bra arbetsstol ska inte bara vara skön att sitta i. Den ska också hjälpa personen som sitter i den att göra ett bra jobb – och ge en kick åt själva inredningen. Och även om en arbetsstols ergonomi i grund och botten alltid ska bygga på god design, är det ändå de sista, individuella inställningarna som gör den stora skillnaden. Därför måste inställningarna vara mångsidiga men ändå lätta att förstå och hantera. Det blir extra viktigt om det är många som använder stolen.

Arbetsstolen är en viktig del av arbetsplatsen, både praktiskt och estetiskt. Därför ska man aldrig behöva kompromissa – stolen ska understryka inredningen utan att ge avkall på funktion och komfort. Egenskaperna hos Martelas stolar kan därför enkelt anpassas genom byte av stoppning eller klädsel. I vår generösa kollektion hittar du alltid den perfekta stolen för alla olika typer av miljöer och användare.

En bra arbetsstol ska också vara en hållbar investering. Hos oss får du hög kvalitet och användarvänlig design som håller. År efter år, efter år.

A good task chair supports not only the person sitting on the chair, but also the work of the person sitting on the chair and the visual outlook of a space. Although a chair's ergonomic features are always based on careful design, the final touches are made with personal adjustments. These adjustments must be varied and easy to use – especially so, when the same chair has many users.

A task chair is an integral part of the interior design of an office. Fortunately, a coherent appearance does not need to be created at the expense of comfort. Chairs can be easily modified by changing the padding or upholstery materials. Our extensive collection offers the perfect chair for all spaces and different users.

A good task chair is also a sustainable choice. High-quality materials and user-driven design will serve users for years to come.





JAMES

DESIGN IIRO VILJANEN



JamesH 114SQ



James 115, 117

James-työtuoleista löytyvät hyvältä työtuolilta vaadittavat ominaisuudet, kuten monipuoliset perussäädöt, sykronoitu keinuliike aktiiviseen istumiseen sekä hyvä tuki selälle.

James 115/116 on James-sarjan pienin tuoli.

James 117/118 on keskikokoinen perussäädöillä.

James+ on monipuolisin, suurin, eniten säätöjä.

JamesH verkkoselkäinen.

Jalkaristikko: musta muovi tai alumiini, alumiini harmaana tai kiillotettuna.

Käsinojat: yläosa musta, varsi musta, James+ ja H myös kiillotettu alumiini.

James 115-118 istuin- ja selkäosa verhoiltu. James+ selkänojan takaosa musta muovi. JamesH selkänoja musta verkkokangas.

Säädöt: istuimen korkeuden säätö (James+ ja H myös kallistuskulman säätö alaspäin), selkänojan korkeuden säätö, keinu, käsinojen korkeuden, kulman ja syvyyden sekä leveyden säädöt.

Lisävarusteet James 115-118 ja

James+: istuimen syvyyssäätö, käsinojilla tai ilman käsinoja, matala, teleskooppi- tai korkea varsiputki, jalkarengas, liukunasat, kääntyvät käsinojat (James 115-118) tai leveämmät käsinojat (James+). James+ myös säädettävä ristiselän tuki ja säädettävä niskatuki.

Lisävarusteet JamesH: käsinojilla tai ilman käsinoja, leveämmät käsinojat.

James arbetsstolar har alla goda egenskaper som en bra arbetsstol skall ha, med många justeringsmöjligheter, synkroniserad gungfunktion för aktivt sittande och bra stöd för ryggen.

James 115/116 är den minsta stolen i James serien.

James 117/118 är medelstor med grundläggande justeringsmöjligheter.

James+ är den mångsidigaste och största stolen, med flest justeringsmöjligheter.

JamesH med ryggstöd i nät.

Fotkryss: svart plast eller aluminium i grått eller polerad.

Armstöd: övre del svart, nedre delen av armstödet svart. James+ och H finns nedre delen av armstödet också i krom.

James 115-118 klädd sits och ryggstöd. James+ ryggstödet baksida i svart plast. JamesH ryggstöd i svart nättyg.

Justeringar: justering av sitthöjd (James+ och H också justering av sittvinkel nedåt), justering av ryggstödshöjd, gungfunktion, justering av armstödshöjd-, vinkel, -djup och -bredd.

Tillbehör James 115-118 och James+: justering av sittdjup, med eller utan armstöd, låg, teleskop- eller hög sitthöjd, fotring, glidknappar, roterbart armstöd (James 115-118) eller bredare armstöd (James+). James+ har också justerbart svankstöd och nackstöd.

Tillbehör JamesH: med eller utan armstöd, bredare armstöd.

James task chairs have all the features required of a good task chair, such as versatile basic adjustments, a synchronized swing action for active sitting and good back support.

James 115/116 is the smallest chair in the James series.

James 117/118 is medium-size with basic adjustments.

James+ is the most versatile and largest one, most adjustments.

JamesH with a mesh back.

Star base: black plastic or aluminium grey or polished.

Armrests: upper part black, shaft black, James+ and H also polished aluminium.

James 115-118 seat and backrest upholstered. James+ back part of backrest black plastic. JamesH backrest black mesh fabric.

Adjustments: seat height adjustment (James+ and H also tilt adjustment downwards), backrest height adjustment, swing function, armrest height, angle, depth and width adjustment.

Accessories James 115-118 and James+: seat depth adjustment, with or without armrests, low, telescopic or high column, foot ring, glides, rotating armrests (James 115-118) or wider armrests (James+). James+ also adjustable support for lower back and adjustable neckrest.

Accessories JamesH: with or without armrests, wider armrests.



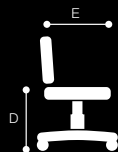
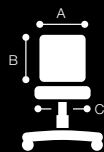
JAMES

DESIGN IIRO VILJANEN

James+ 114NS



Työtuolien ominaisuuksia
Arbetsstolarnas egenskaper
Task chair properties



116

A 40 cm
B 35 cm
C 45 cm

D 42–55 cm *
D 50–69 cm **
D 65–75 cm ***
E 40 cm

F 7 cm
G 4 cm
H 5 cm

I 20°
J +7°

K 10 cm
L 13,5 cm
M +45° / -45°

118

A 40 cm
B 45 cm
C 45 cm

D 42–55 cm *
D 50–69 cm **
D 65–75 cm ***
E 40 cm

F 7 cm
G 4 cm
H 5 cm

I 20°
J +7°

K 10 cm
L 13,5 cm
M +45° / -45°

+

A 40 cm
B 55 cm
C 47 cm

D 40–53 cm
D 53–72 cm **
D 68–78 cm ***
E 47 cm

F 6 cm
G 4 cm
H 7 cm

I 26°
J +10° / -2°

K 10 cm
L 13,5 cm
M +45° / -45°

H

A 42,5 cm
B 55 cm
C 47 cm

D 40–53 cm
D 53–72 cm **
D 68–78 cm ***
E 47 cm

F 6 cm
G 4 cm
H 7 cm

I 26°
J +10° / -2°

K 10 cm
L 13,5 cm
M +45° / -45°

* istuinkorkeus ilman istumasyvyyden säätöä -2 cm / * sitthöjd utan justering av sätesdjup -2 cm / * sitting height without seat depth adjustment -2 cm

** teleskooppivarsiputkella / ** med teleskoprör / ** with telescopic shaft

*** korkealla varsiputkella / *** med hög gasfjäder / *** with tall shaft

AXIA



Axia 2 144

Axian ergonomian lähtökohtana on tukea lantio oikeaan, luonnolliseen kulmaansa. Selkänoja nostaa yläkehon ryhdikkääseen, mutta rentoutuneeseen asentoon. Istuimen alaslasseve takaosa poistaa kitkan reisien alapinnalta ja verenkierto jalkoihin paranee. Keinuliikkeessä jalat pysyvät tukevasti lattialla ja tuoli myötäilee luonnollisesti istujan liikkeitä. Kuvalliset säätimet löytyvät helposti tuolin molemmilta puolilta ja vaivattomasti irrotettavat sekä vaihdettavat pehmusteet pidentävät tuolin käyttöikä.

Uusi innovatiivinen Axia® Smart -älyominaisuus varmistaa, että hyödynnät tuoliasi parhaalla mahdollisella tavalla ja ohjaa sinua huolehtimaan hyvinvoinnistasi työpäivän aikana.

Axia 1:ssä on keskikokoinen istuin ja sarjan matalin selkänoja. Tuolin saa varustettuna käsinojilla tai ilman.

Axia 2 on muutoin kuin Axia 1, mutta siinä on korkeampi selkänoja.

Axia 2L:ssä on korkeampi selkänoja, paksummat pehmusteet ja suurempi istuin kuin Axia 2:ssa. Tuoliin on myös saatavissa niskatuki.

Axia 3:sta löytyy lähes samat toiminnot kuin Axia 1:stä ja 2:sta, mutta lisäksi se tarjoaa mukavamman istuimen ja korkeamman, ympäriverhoillun selkänojan. Siinä on myös säädettävä alaselän tuki.

Axia 4 on ominaisuuksiltaan kuin Axia 3, mutta siinä on lisänä portaattomasti säädettävä niskatuki.

Jalkaristikko: musta muovi tai alumiini, kromi, alumiini harmaana tai kiillotettuna.

Käsinojat: yläosa musta, rungon väri ristikon mukaan (paitsi kiillotetun alumiiniristikon kanssa musta). Istuin- ja selkäosa verhoiltu.

Säädöt: istuimen korkeuden ja syvyyden säätö, istuimen ja selkänojan kallistuskulman säätö, selkänojan korkeuden säätö, keinu, käsinojien korkeuden, kulman ja syvyyden sekä leveyden säädöt.

Lisävarusteet: teleskooppi- tai korkea varsiputki, jalkarengas, liukunastat, Axia® Smart -ominaisuus 1-2L-tuoleihin.

Axian unika ergonomi utgår från att ge stöd till bäckenets naturliga vinkel. Ryggstödet lyfter upp överkroppen i en rak, men avslappnad ställning. Genom den vinklade bakre delen av sitsen tar man bort friktionen från undersidan av låren, vilket förbättrar blodcirkulationen till fötterna. I gungläge bibehålls fötterna på golvet och stolen följer kroppens naturliga rörelse. Justerings-spakarna är märkta och kan lätt hittas på stolens båda sidor. Dynorna är löstagbara och utbytbara vilket förlänger stolens livstid.

Nya innovativa Axia® Smart har egenskaper som ger dig optimal nytta av din stol och hjälper dig att vårda ditt välbefinnande under arbetsdagen.

Axia 1 har en medelstor sits och seriens lägsta ryggstöd. Stolen levereras med eller utan armstöd.

Axia 2 har högre ryggstöd än Axia 1, i övrigt är de lika.

Axia 2L har högre ryggstöd, tjockare stoppning och större sits än Axia 2. Axia 2L kan också levereras med nackstöd.

Axia 3 har samma funktioner som Axia 1 och 2, men erbjuder en mjukare sits och ett högre, helklätt ryggstöd. Den har även ett justerbart svankstöd.

Axia 4 har samma egenskaper som Axia 3, och är dessutom försedd med ett steglöst justerbart nackstöd.

Fotkryss: svart plast eller aluminium, krom, aluminium i grått eller polerad.

Armstöd: övre del svart, vid val av kromat fotkryss blir nedre delen av armstödet också i krom. Sits och rygg tygklädd.

Justeringar: justering av sitshöjd och -djup, justering av sits- och ryggstödhöjd, gungfunktion, ryggstödhöjd, gungfunktion, justering av armstödhöjd-, vinkel, -djup och -bredd.

Tillbehör: teleskop- eller hög sitshöjd, fotring, glidknappar, Axia® Smart -funktion (Axia 1-2L).

Axia's ergonomic principle is to support the pelvis correctly, at its natural angle. The backrest lifts the upper body into an erect, but relaxed position. When the rear part of the seat is lowered, friction against the thighs is removed and blood circulation to the legs improves. In the swing mode the legs stay firmly on the floor and the chair naturally follows the movement. The adjustment levers with symbols are easily available on either side of the chair and handily detachable and changeable upholstery prolong chair's life time.

The new and innovative Axia® Smart feature enables you to get the best out of your chair and helps you care for your well-being during the working day.

Axia 1 has a medium-size seat and the lowest backrest in the range. The chair comes either with or without armrests.

Axia 2 is the same as Axia 1, but with a higher backrest.

Axia 2L has a higher backrest, thicker upholstery and a larger seat than Axia 2. Also available with a headrest.

Axia 3 has almost the same functions as Axia 1 and 2, but also has a more impressive seat and a higher, fully upholstered backrest. It also comes with an adjustable support for the lower back.

Axia 4 is like Axia 3 in its characteristics, but also has a steplessly adjustable headrest.

Star base: black plastic or aluminium, chrome, aluminium in grey or polished.

Armrests: upper part black, shaft colour the same as star base (except with polished aluminium star base black).

Seat and backrest upholstered.

Adjustments: seat height and depth adjustment, seat and backrest tilt adjustment, backrest height adjustment, swing function, armrest height, angle, depth and width adjustment.

Accessories: telescopic or high column, foot ring, glides, Axia® Smart feature (Axia 1-2L).



Axia 2L 144L

AXIA



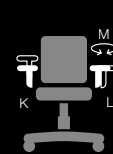
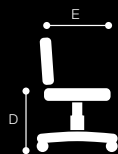
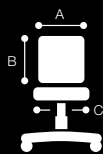
Axia 4 148



Axia 3 146



Työtuolien ominaisuuksia
Arbetsstolarnas egenskaper
Task chair properties



1

A 46 cm
B 37,5 cm
C 47 cm

D 39–52 cm
D 44–63 cm *
D 59–69 cm **
E 48 cm

F 6 cm
G 4 cm
H 10 cm

I 15°
J +5° / -14°

K 11
L 17
M +45° / -45°

2

A 46 cm
B 46,5 cm
C 47 cm

D 39–52 cm
D 44–63 cm *
D 59–69 cm **
E 48 cm

F 6 cm
G 4 cm
H 10 cm

I 15°
J +5° / -14°

K 11
L 17
M +45° / -45°

2L

A 46 cm
B 51 cm
C 47 cm

D 39–52 cm
D 44–63 cm *
D 59–69 cm **
E 50 cm

F 6 cm
G 4 cm
H 10 cm

I 15°
J +5° / -14°

K 11
L 17
M +45° / -45°

3

A 46 cm
B 56,5 cm
C 47 cm

D 39–52 cm
D 44–63 cm *
D 59–69 cm **
E 50 cm

F -
G 4 cm
H 10 cm

I 15°
J +5° / -14°

K 11
L 17
M +45° / -45°

4

A 46 cm
B 56,5 cm
C 47 cm

D 39–52 cm
D 44–63 cm *
D 59–69 cm **
E 50 cm

F -
G 4 cm
H 10 cm

I 15°
J +5° / -14°

K 11
L 17
M +45° / -45°

* teleskooppivarsiputkella / * med teleskoprör / * with telescopic shaft

** korkealla varsiputkella / ** med långt stolsrör / ** with tall shaft

LOGIC



Logic 300 132

LOGIC 300/400

Logic 300:n ja 400:n verhoiluun alla on ilmava villakerros. Se tasaa ja kuljettaa lämpöä sekä kosteutta saaden aikaan yllällisen istuimukavuuden. Tuolien napakka istuin auttaa säilyttämään lantion asennon hyvänä ja tukee ergonomisesti liikkeitä eri työtehtävissä. Logic 300:n ja 400:n polvikeinutoiminnossa sopivaksi säädetty istuinkulma säilyy silloinkin, kun keinuiliike vapautetaan rentouttavaan liikkeeseen. Keinun vastus on säädettävissä ja selkänoja antaa hyvän tuen myös eteenpäin kallistuvassa työasennossa.

Istuin ja selkänoja verhoiltu. Runko ja käsinojat mustat.

Jalkaristikko: musta muovi, kromi tai alumiini kiillotettuna, harmaana tai mustana.

Säädöt: istuimen korkeuden ja syvyyden säätö, istuimen ja selkänojan kallistuskulman säätö, selkänojan korkeuden säätö, keinu, käsinojen korkeuden, kulman ja syvyyden sekä leveyden säädöt.

Lisävarusteet: ilmapumpulla säädettävä alaselän tuki (vakiona 400:ssa), niskatuki, suurempi XL-istuin, vaateripustin, matala, teleskooppi- tai korkea varsiputki, jalkarengas ja selkänojan taustaverhoilu, käsinoja kääntyvällä tukiosalla, liukunastat.

LOGIC 300/400

Under klädseln på Logic 300 och 400 finns ett luftigt yllelager som transporterar bort värme och fukt för en bättre sittkomfort. Stolarnas praktiska sits hjälper till att bevara bäckenets ställning och stöder ergonomiskt rörelser i olika arbetsuppgifter. Den rätt inställda sittvinkeln i knägångfunktionen hos Logic 300 och 400 bevaras även då gungrörelsen frigörs till en avslappnande rörelse. Gungmotståndet kan justeras och ryggstödet ger bra stöd även i en framåtlutad arbetsställning.

Sits och ryggstöd klädda. Stomme och armstöd svart.

Fotkryss: svart plast, krom eller aluminium i polerad, grå eller svart.

Justeringar: justering av sitshöjd och -djup, justering av sits- och ryggstödsvinkel, justering av ryggstöds höjd, gungfunktion, justering av armstöds höjd-, vinkel-, -djup och -bredd.

Tillbehör: svankstöd som regleras med luftpump (standard i 400), nackstöd, större XL-sits, klädhängare, låg, teleskop- eller hög sitshöjd, fotring och klätt ryggstöd, roterbart armstöd, glidknappar.

LOGIC 300/400

Under the upholstery of the Logic 300 and 400 chairs is an airy layer of wool. It evens out and distributes warmth and moisture, thus enhancing sitting comfort. The solid seat helps maintain a good pelvis posture and supports movement ergonomically in various working tasks. A sitting angle that has been suitably adjusted by the tilt control function of the Logic 300 and 400 chairs is maintained even when the rocking motion is released to produce a relaxing movement. The rocking resistance is adjustable and the backrest provides good support even in a forward-tilting working posture.

Seat and backrest upholstered. Base and armrests black.

Star base: black plastic, chrome or aluminium polished, grey or black.

Adjustments: seat height and depth adjustment, seat and backrest tilt adjustment, backrest height adjustment, swing function, armrest height, angle, depth and width adjustment.

Accessories: support for lower back adjustable by air pump (standard in the 400), neckrest, larger XL seat, coat hanger, low, telescopic or high column, foot ring and fully upholstered backrest, rotating armrests, glides.



Logic 300+NT 132B

LOGIC



163U

LOGIC 100/200

Logic 100/200 on tuolivalikoimamme perusmalli, jossa on monia ominaisuuksia ja toimintoja. Lisäksi Logic 100/200 on yksinkertaisuutensa ja helppokäyttöisyytensä ansiosta sopiva valinta useimpiin toimistoihin esimerkiksi silloin, kun samaa työpistettä käyttävät monet eri henkilöt. Tuolien keskeisissä säädöissä on opastavat symbolit, joka tekee niiden käytön helpoksi.

Istuin ja selkänoja verhoiltu, selän tausta mustaa muovia.

Runko ja käsinojat mustat.

Jalkaristikko: musta muovi, kromi tai alumiini kiillotettuna, harmaana tai mustana.

Säädöt: istuimen korkeuden ja syvyyden säätö, istuimen ja selkänojan kallistuskulman säätö, selkänojan korkeuden säätö, Activ-keinu, käsinojien korkeuden, kulman ja syvyyden sekä leveyden säädöt.

Lisävarusteet: teleskooppi- tai korkea varsiputki, jalkarengas, käsinoja kääntyvällä tukiosalla, liukunastat, ESD.

LOGIC 100/200

Den Logic 100/200 är entry level stol. Det är dock fortfarande fullspäckad med egenskaper och funktioner. Den Logic 100/200 enkelhet och användarvänlighet gör det föredragna produkten för de flesta kontors-set ups, inklusive skrivbord delning. Stolarnas mest väsentliga justeringar har styrande symboler, vilket gör dem lätta att använda.

Sits och ryggstöd klädda, baksidan av svart plast.

Stomme och armstöd svart.

Fotkryss: svart plast, krom eller aluminium i polerad, grå eller svart.

Justeringar: justering av sits höjd och -djup, justering av sits- och ryggstöds vinkel, justering av ryggstöds höjd, Activ-gungfunktion, justering av armstöds höjd-, vinkel-, -djup och -bredd.

Tillbehör: teleskop- eller hög sits höjd, fotring, roterbart armstöd, glidknappar, ESD.

LOGIC 100/200

The Logic 100/200 is entry level chair. However, it is still packed with features and functions. The Logic 100/200's simplicity and ease of use makes it the preferred product for most office set-ups, including desk sharing. Chairs' most essential adjustments have guiding symbols, which make them easy to use.

Seat and backrest upholstered, back part of backrest black plastic.

Base and armrests black.

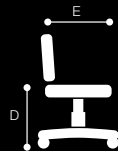
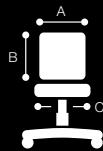
Star base: black plastic, chrome or aluminium polished, grey or black.

Adjustments: seat height and depth adjustment, seat and backrest tilt, backrest height adjustment, Activ-swing function, armrest height, angle, depth and width adjustment.

Accessories: telescopic or high column, foot ring, rotating armrests, glides, ESD.



Työtuolien ominaisuuksia
Arbetsstolarnas egenskaper
Task chair properties



100

A 37 cm
B 30 cm
C 43 cm

D 40-53 cm
D 43-62 cm *
D 60-70 cm **
E 43 cm

F 8,5 cm
H 5,5 cm

I 23°
J +6° / -7°

K 8 cm
L 10 cm
M 360°

200

A 37 cm
B 43 cm
C 46 cm

D 40-53 cm
D 43-62 cm *
D 60-70 cm **
E 46 cm

F 8,5 cm
H 5,5 cm

I 23°
J +6° / -7°

K 8 cm
L 10 cm
M 360°

300

A 44 cm
B 51 cm
C 46 cm

D 41-52 cm
D 53-71 cm *
D 67-77 cm **
D 38-46 cm ***
E 47 cm

F 7,5 cm
H 6 cm

I 17°
J +7° / -14°

K 8 cm
L 13 cm
M 360°

400

A 44 cm
B 62 cm
C 46 cm

D 41-52 cm
D 53-71 cm *
D 67-77 cm **
D 38-46 cm ***
E 47 cm

F 7,5 cm
H 6 cm

I 17°
J +7° / -14°

K 8 cm
L 13 cm
M 360°

* teleskooppivarsiputkella / * med teleskoprör / * with telescopic shaft

** korkealla varsiputkella / ** med högt stolsrör / ** with tall shaft

*** matalalla varsiputkella / *** med lågt stolsrör / *** with low shaft

SOFTX

DESIGN JULIA LÄUFER &
MARCUS KEICHEL



368S



368G

Istuin ja selkänoja ympäriverhoiltu, korkeussäätö.

Jalusta ja käsinojat: kiillotettu alumiini.

Lisävarusteet: verhoillut käsinojat, keinumekanismi.

Sits och ryggstöd helklädda, höjjustering.

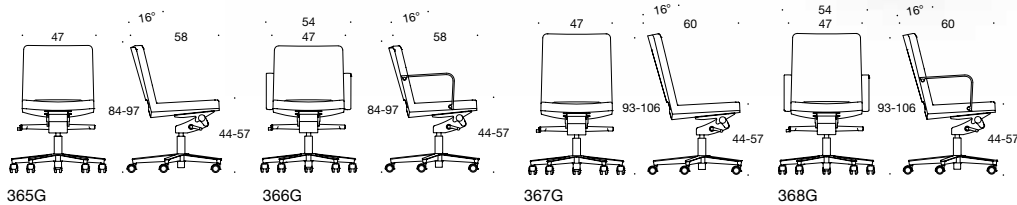
Stativ och armstöd: polerat aluminium.

Tillbehör: klädda armstöd, gungmekanism.

Seat and backrest fully upholstered, height adjustment.

Base and armrests: polished aluminium.

Accessories: upholstered armrests, swing mechanism.



365G

366G

367G

368G



STITZ

DESIGN HANS ROERICHT

Kätevällä kaasujousimekanismilla varustettu Stitz on hyvä pari perinteiselle työtuolille esimerkiksi sähkösäätöisiä pöytiä käyttäville. Se on pienikokoinen, mutta kumimaisen jalustansa ansiosta pysyy tukevasti paikallaan.

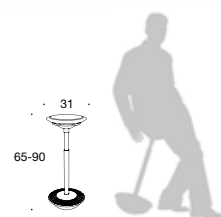
Istuinmateriaalit korkki tai musta nahka. Istuimen korkeussäätö 65–90 cm.

Stitz är försedd med en praktisk gasfjädring och passar bra som arbetsstol, till exempel för dem som använder elektriskt justerbara bord. Den är liten till storleken men tack vare den gummibeklädda foten hålls den bra på plats.

Material i sitsen kork eller svart läder. Höjjustering 65–90 cm.

Fitted with a handy gas spring mechanism, Stitz forms a great pair with a conventional task chair for those who use electrically adjustable desks, for example. It is small in size, but stays firmly in its place thanks to its rubber-like base.

Seat materials cork or black leather. Seat height adjustment 65–90 cm.



W 201/1, W201/2

GRIP

DESIGN MIKKO HALONEN



Materiaalit: muotoon puristetut istuin ja selkänoja pinnoitettu laminaatilla, tai lakattua koivuviilua. Jalusta kiillotettu alumiiniristikko.

Vaihtoehdot: laminaatit punainen, sininen, keltainen, valkoinen tai koivukuvio. Luonnonvärinen koivu tai petsattu pyökki. Istuinosa myös verhoiltuna. Rullat tai liukunastat.

Lisävarusteet: korotettu jalusta ja jalkarengas.

Grip-työtuolissa on kiinteä selkänoja ja kaasujousella säädettävä istuinkorkeus. Verhoilematon tuoli on mahdollista ripustaa pöydän kanteen ilman erillistä ripustinta.

Material: formpressad sits och rygg belagd med laminat, eller lackad björkfanér. Stativ och fotkryss i polerad aluminium.

Alternativ: laminat i rött, blått, gult, vitt eller björkmönster. Naturfärgad björk eller betsad bok. Också med en klädd sittdyna. Hjul eller glidknappar.

Tillbehör: hög sitthöjd och fotring.

Arbetsstolen Grip har fast rygg och sitthöjden justeras med gasfjäder. Stolar utan sittdyna kan hängas på bordskanten utan separata beslag.

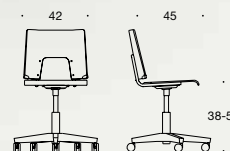
Materials: form-pressed seat and backrest are laminate-coated or lacquered birch veneer. Star base polished aluminium.

Options: laminates in red, blue, yellow, white or birch pattern. Natural birch or stained beech. Upholstered seat cushion also available. Castors or glides.

Accessories: higher base and foot ring.

The Grip task chair has a fixed backrest and seat height can be adjusted by a gas spring. The model without upholstery can be hung up on the table top without a separate support.

OT0013C



OT0013



TYÖPÖYDÄT ARBETSBORD DESKS

Alku
Canti
MyBox
Pinta EQ
Pinta ES
Pinta E
Pinta I
Pinta II
Lisävarusteet/
Tillbehör/
Accessories

Työtavat ja -välineet ovat viime vuosina muuttuneet huomattavasti. Hyviä esimerkkejä uudesta ajattelusta ovat Canti- ja Alku-työpöydät. Cantissa on kiinnitetty erityistä huomiota viimeistelyyn, yksityiskohtiin sekä materiaalivaihtoehtojen monipuolisuuteen. Alku on nuorekas peruspöytä, joka toimii sekä itsenäisenä yksikkönä että useamman työpisteen ryhmänä.

Vaikka Canti ja Alku ovat luonteiltaan erilaisia, niillä on paljon yhteistä. Ne ovat tyylikkäitä, helposti säädettäviä ja sopivat täydellisesti moderniin toimistoon.

De senaste åren har sättet att arbeta påtagligt förändrats. Skrivborden Canti och Alku är två bra exempel på nytänkande. Canti har en design som kännetecknas av omsorg om detaljerna med många möjligheter till alternativa materialval. Alku är ett basbord i fräsch design som fungerar lika bra fristående som i grupp.

Även om Canti och Alku är två helt olika skrivbord har de mycket gemensamt. Båda har en karaktäristisk design, är lätta att justera och korresponderar väl med den övriga inredningen i samtida kontorsmiljöer.



In recent years, work methods and tools have changed immensely. The Canti and Alku desks are good examples of a new way of thinking. The design of the Canti desk focuses on its final touches, details and a diversity of material choices. Alku is a youthful, basic desk that functions as an independent unit and as a group made up of several desks.

Although the Canti and Alku desks are different in character, they have a lot in common. They are stylish, easy to adjust and perfectly suited for the modern office.



ALKU

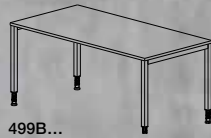
DESIGN IIRO VILJANEN



76, 96-99, 153



499A...



499B...



499B...

200	180	160	140	120
60	60	60	60	60
499A60200	499A60180	499A60160	499A60140	499A60120
499B60200	499B60180	499B60160	499B60140	499B60120
200	180	160	140	120
80	80	80	80	80
499A80200	499A80180	499A80160	499A80140	499A80120
499B80200	499B80180	499B80160	499B80140	499B80120
200	180	160	140	120
160				
499B160200	499B160180	499B160160	499B160140	499B160120



ALKU

DESIGN IIRO VILJANEN





Pöydän kansi E1-vaatimustason täyttävää lastulevyä, joka on pinnoitettu laminaatilla, väri valkoinen. Jalusta jauhemaalattua terästä, väri valkoinen, korkeussäätöruuvit valkoiset.

Bordsskiva av spånskiva, uppfyller kraven enligt E1 och har belagts med laminat, färg vit. Stativ pulverlackerat stål, färg vit, höjusterings skruvar vit.

Conforming with E1 requirements, the table top is made of particle board with a laminate coating, colour white. Base epoxy lacquered steel in colour white, height adjustment screws white.





CANTI

DESIGN PEKKA TOIVOLA



CANTI

DESIGN PEKKA TOIVOLA





L1
Laminaatti
Laminat
Laminate

TAP1
Petsattu
tammi
Betsad ek
Stained oak

SAP1
Petsattu
saarni
Betsad ask
Stained ash

SAP76
Petsattu
saarni
Betsad ask
Stained ash

SAP9
Petsattu
saarni
Betsad ask
Stained ash

TA
Tammi
Ek
Oak

SA
Saarni
Ask
Ash

LI4175
Linoleumi
Linoleum
Linoleum

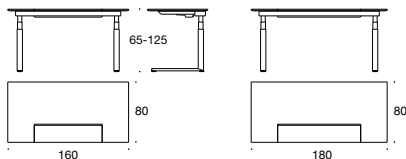


LI4172
Linoleumi
Linoleum
Linoleum

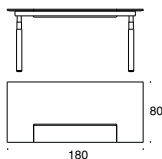
LI4176
Linoleumi
Linoleum
Linoleum

LI4023
Linoleumi
Linoleum
Linoleum

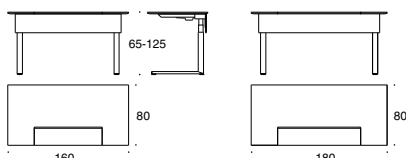
1:100



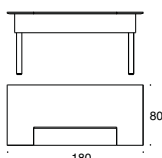
481/16



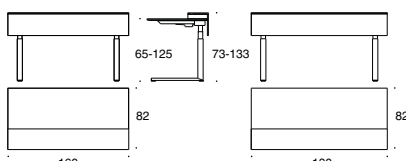
481/18



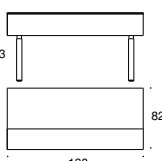
481/16T



481/18T



481/16M



481/18M

Pöytien kannet E1-vaatimustason täyttävää MDF-levyä, joka on pinnoitettu laminaatilla, lakatulla tai petsatulla tammi ja saarniviilulla, linoleumilla tai läpivärjättyllä viilulla (CWP). Jalusta jauhemaalattu teräs, väri valkoinen tai musta.

Bordsskiva i MDF som uppfyller kraven enligt E1-standarden. Skivan är belagd med laminat, lackad eller betsad ekfanér alternativt askfanér, linoleum eller genomfärgat fanér (CWP). Benstativ i epoxy-lackerat stål, färg vit eller svart.

The table tops are made of E1-standard MDF board, which is coated with laminate, or lacquered or stained oak or ash veneer, linoleum or through-dyed veneer (CWP). The base is epoxy-lacquered steel, in white or black.

CWP7
Läpivärjätty viilu
Genomfärgat
fanér
Through-dyed
veneer

CWP5
Läpivärjätty viilu
Genomfärgat
fanér
Through-dyed
veneer



CWP9
Läpivärjätty viilu
Genomfärgat
fanér
Through-dyed
veneer

CWPV
Läpivärjätty viilu
Genomfärgat
fanér
Through-dyed
veneer

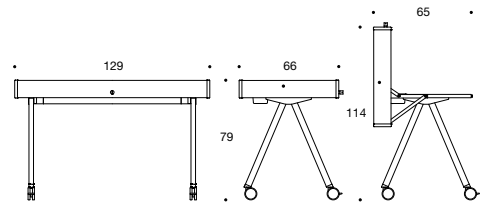




DESIGN IIRO VILJANEN

MYBOX





854



Pöydän kansi E1-vaatimustason täyttävää lastulevyä, joka on pinnoitettu laminaatilla, väri valkoinen. Lukittava kansikotelo jauhemaalattua alumiinia, väri valkoinen, kansikotelon taustapaneeli verhoiltu. Jalusta jauhemaalattua terästä, väri valkoinen, harmaat rullat.

Bordsskiva av spånskiva, uppfyller kraven enligt E1 och har belagts med laminat, färg vit. Låsbart lock i vitlackad aluminium, tygbeklädd panel. Stativ epoxy-lackerat stål, färg vit, gråa hjul.

Conforming with E1 requirements, the table top is made of particle board with a laminate coating, colour white. Lockable desk white epoxy painted aluminium, colour white, upholstered background panel. Base epoxy lacquered steel in colour white, grey castors.

A modern, white, adjustable desk with a laptop, a lamp, and a bookshelf. The desk is white and has a large, adjustable backrest. A laptop is open on the desk, and a lamp is attached to the backrest. A bookshelf is attached to the desk, holding a few books. The desk is on a single, adjustable leg with a wide base.

PINTA

DESIGN PEKKA TOIVOLA & IIRO VILJANEN

Pinta on todella monipuolinen työpöytäsarja, johon kuuluu 68 kansivaihtoehtoa, 6 jalustavaihtoehtoa sekä yli 40 lisävarustetta. Pinta tarjoaa lähes rajattomat mahdollisuudet koko toimiston yhtenäiseen kalustukseen. Kannet on muotoiltu ja mitoitettu tämän päivän työtapojen mukaan, ja ne tuovat toimistoon kaivattua avaruutta ja väljyyttä.

Pinta är en mycket mångsidig arbetsbordsserie med 68 bordsskivor och 6 stativ att välja mellan samt över 40 tillbehör. Pinta erbjuder nästan obegränsade inredningsmöjligheter för kontoret. Bordsskivorna har designats och dimensionerats efter dagens arbetsmetoder och för att skapa rymd och ljus.

Pinta is a truly versatile series of desks with more than 68 desktop alternatives, 6 leg alternatives and more than 40 optional accessories. Pinta offers almost limitless potential for furnishing offices to create a uniform appearance. The desktops are designed and dimensioned to suit modern ways of working and give you a spacious and light office.

Jalkavaihtoehtoina ovat suora jalka korkeussäädöllä tai ilman, T-jalka, laippajalka, jalkatassuilla varustetut jalat sekä kolme erilaista sähkösäätöistä jalkaa. Suoriin jalkoihin voi valita myös lukittavat rullat tai liukuesteet.

Osa jaloista sopii tiettyihin pöytiin ja pöytäyhdistelmiin. Kullekin jalkatyyppille sopivat kannet löydät mittapiirroksista. Kansia voi yhdistellä vapaasti, vaikka jalkaratkaisut eroaisivatkin toisistaan.

I bensortimentet ingår raka ben, med eller utan höjjustering, T-ben, pelarben, ben med bordsfötter och höj- och sänkbara ben i tre olika utföranden. De raka benen finns även med låsbara hjul och halkskydd.

De olika benen passar till särskilda bord och bordskombinationer. I måttkisserna ser du vilka ben och bordsskivor som passar ihop. Du kan välja fritt mellan bordsskivorna även om benen är olika.

The leg alternatives are as follows: straight leg, with or without height adjustment, T-leg, disc base, leg with adjustable-angle feet and three different electrically adjustable legs. Straight legs are also available with lockable castors or non-slip pads.

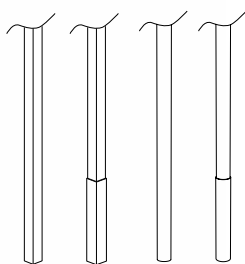
Certain legs match specific desks and desk combinations. Check the dimensional drawings for leg and desk compatibility. Desktops can be freely combined, even if the legs are different.

Pinta-pöydät täyttävät EN 527-3 testin, jossa niiden on mm. kannateltava tukevasti 75 kg:n paino myös lähellä tason ulointa reunaa.

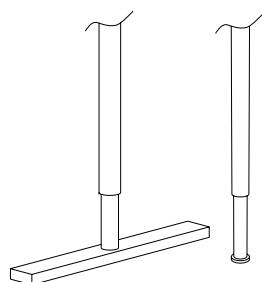
Borden i Pinta-serien uppfyller SS-EN 527-3, vilket bland annat innebär att de är stabila även med en vikt på 75 kg nära kanten på bordsskivan.

Pinta tables pass the EN 527-3 test in which they must support a 75 kg weight, even on the outermost edge of the table.

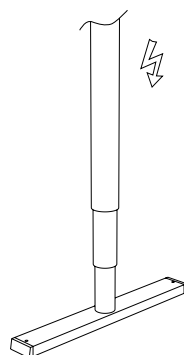
PINTA I



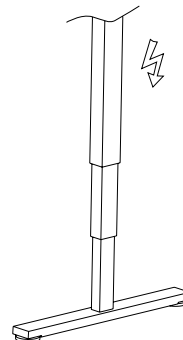
PINTA II



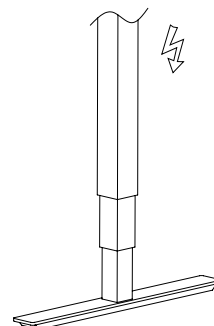
PINTA E

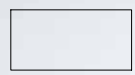


PINTA ES



PINTA EQ





4461608



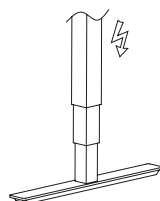
Pöytien kannet E1-vaatimustason täyttävää lastulevyä, joka on pinnoitettu laminaatilla tai viilutettu MDF-levy koivu-, pyökki- tai tammiviilulla. Viilutetut pinnat on lakattu ja pyökipinnat voidaan petsata. Vakiolaminaatit ovat koivu, valkoinen sekä keski- ja vaaleanharmaa. Jalusta jauhe-maalattu teräs, väri harmaa. Korkeussäätö sähköjaloilla 65–130 cm.

Bordsskivor av spånskiva, upp-fyller kraven enligt E1 och har belagts med laminat. Alternativt fanérad MDF-skiva av björk-, bok- eller ekfanér. De fanérade ytorna är lackade, bokfanér kan betsas. Standardlaminat är björk, vit samt ljus- och mellangrå laminat. Stativ pulverlackerat stål, färg grå. Höjjustering med elben 65–130 cm.

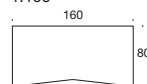
Conforming with E1 requirements, the table tops are made of either particle board with a laminate coating or MDF board with birch, beech or oak veneered finish. The veneered surfaces have been lacquered and the beech surfaces can be stained. The standard laminates are birch, white and medium and light grey. Base epoxy-lacquered steel in colour grey. Height adjustment range with electrical legs 65–130 cm.

PINTA EQ

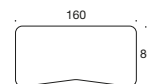
DESIGN PEKKA TOIVOLA & IIRO VILJANEN



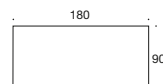
1:100



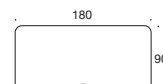
L1608



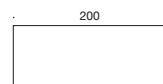
L1608Q



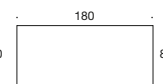
L1809



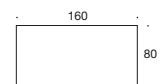
L1809Q



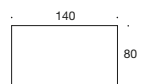
2008



1808



1608



1408

Pöytien kannet E1-vaatimustason täyttävää lastulevyä, joka on pinnoitettu laminaatilla tai viilutettu MDF-levy koivu-, pyökki- tai tammiviilulla. Viilutetut pinnat on lakattu ja pyökipinnat voidaan petsata. Vakiolaminaatit ovat koivu, valkoinen sekä keski- ja vaaleanharmaa. Jalusta kromi tai jauhemaalattu teräs, värit: harmaa, valkoinen, musta. Korkeussäätö sähköjaloilla 70–120 cm tai 63–128 cm.

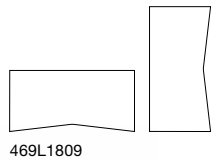
Bordsskivor av spånskiva, uppfyller kraven enligt E1 och har belagts med laminat. Alternativt fanérad MDF-skiva av björk-, bok- eller ekfanér. De fanérade ytorna är lackade, bokfanér kan betsas. Standardlaminat är björk, vit samt ljus- och mellangrå laminat. Stativ krom eller pulverlackerat stål, färger: grå, vit, svart. Höjjustering med elben 70–120 cm eller 63–128 cm.

Conforming with E1 requirements, the table tops are made of either particle board with a laminate coating or MDF board with birch, beech or oak veneered finish. The veneered surfaces have been lacquered and the beech surfaces can be stained. The standard laminates are birch, white and medium and light grey. Base chrome or epoxy-lacquered steel in colours grey, white, black. Height adjustment range with electrical legs 70–120 cm or 63–128 cm.

PINTA ES

DESIGN PEKKA TOIVOLA & IIRO VILJANEN



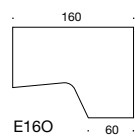


469L1809

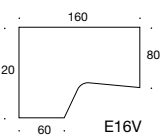


4691608

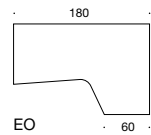
1:100



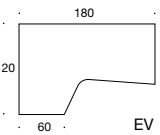
E16O



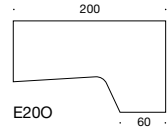
E16V



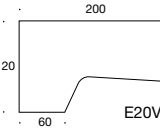
EO



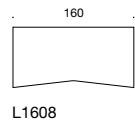
EV



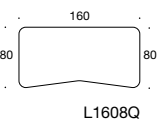
E20O



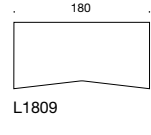
E20V



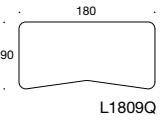
L1608



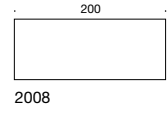
L1608Q



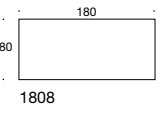
L1809



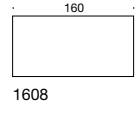
L1809Q



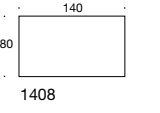
2008



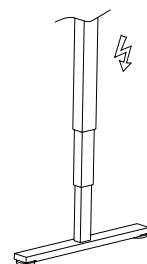
1808



1608



1408

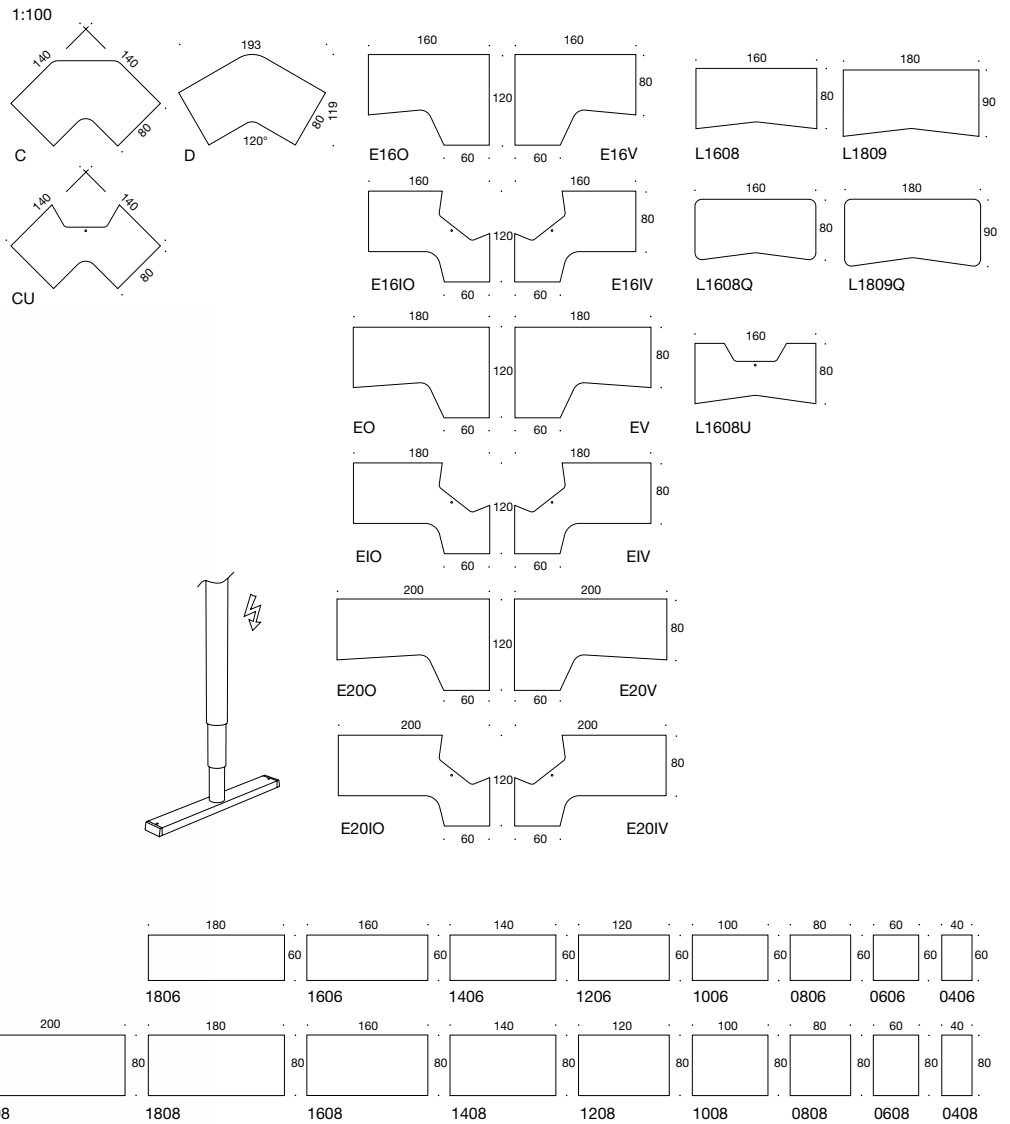


PINTA E

DESIGN PEKKA TOIVOLA & IIRO VILJANEN



466B/1006+
4664/EBV



Pöytien kannet E1-vaatimustason täyttävää lastulevyä, joka on pinnoitettu laminaatilla tai viilutettu MDF-levy koivu-, pyökki- tai tammiviilulla. Viilutetut pinnat on lakattu ja pyökipinnat voidaan petsata. Vakiolaminaatit ovat koivu, valkoinen sekä keski- ja vaaleanharmaa. Jalusta jauhemaalattu teräs, väri harmaa. Korkeussäätö sähköjaloilla 70–120 cm tai 63–128 cm.

* 120x80 cm on pienin erillinen pöytä, johon on mahdollista saada sähköjalusta.

Bordsskivor av spånskiva, upp-fyller kraven enligt E1 och har belagts med laminat. Alternativt fanérad MDF-skiva av björk-, bok- eller ekfanér. De fanérade ytorna är lackade, bokfanér kan betsas. Standardlaminat är björk, vit samt ljus- och mellangrå laminat. Stativ pulverlackerat stål, färg grå. Höjjustering med elben 70–120 cm eller 63–128 cm.

* 120x80 cm är det minsta fristående bordet för elben.

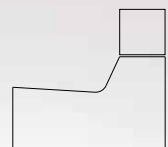
Conforming with E1 requirements, the table tops are made of either particle board with a laminate coating or MDF board with birch, beech or oak veneered finish. The veneered surfaces have been lacquered and the beech surfaces can be stained. The standard laminates are birch, white and medium and light grey. Base epoxy-lacquered steel in colour grey.

Height adjustment range with electrical legs 70–120 cm or 63–128 cm.

* 120x80 cm is the smallest separate table for electrical legs.

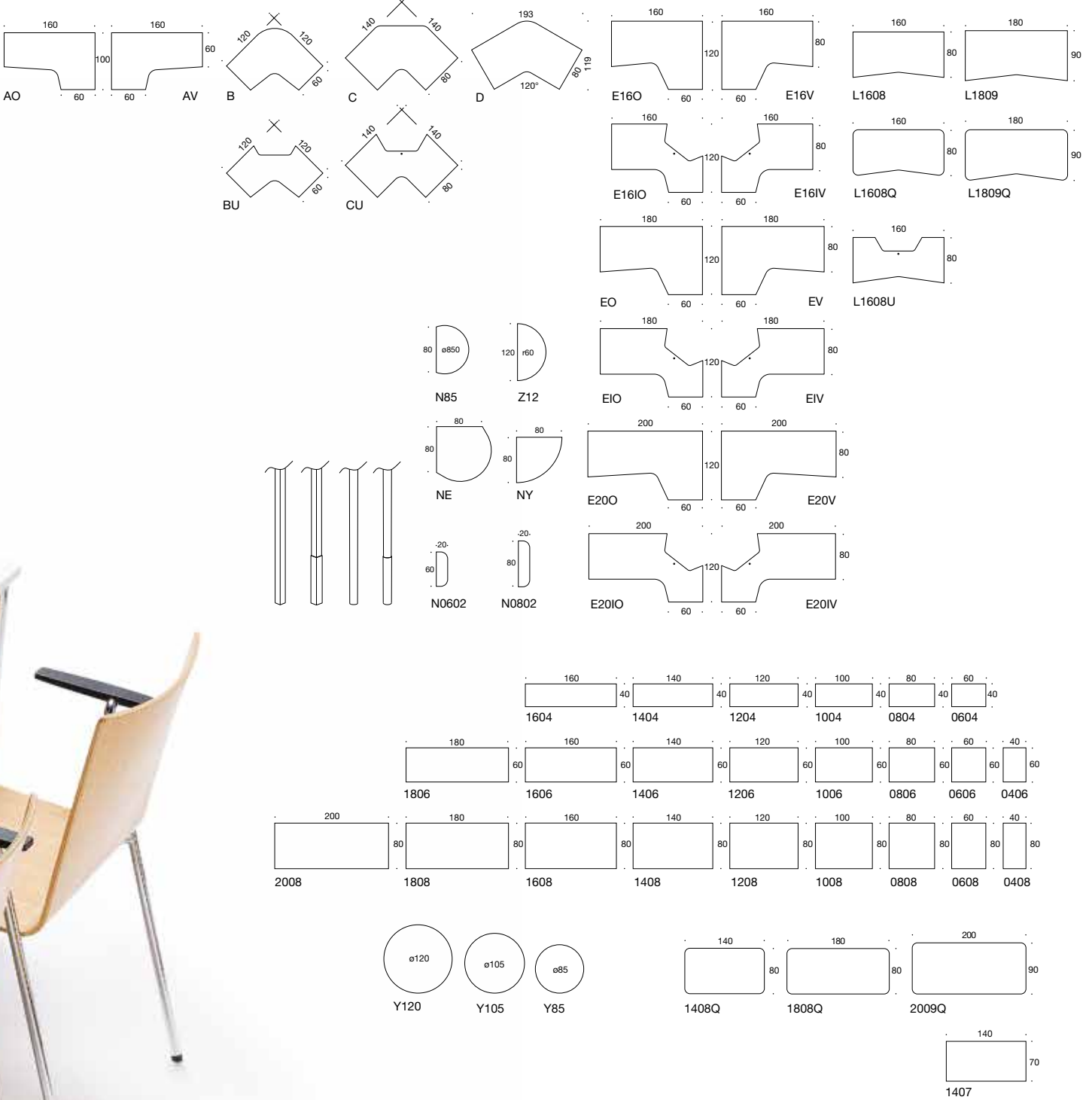
PINTAI

DESIGN PEKKA TOIVOLA & IIRO VILJANEN



E20V + 0606

1:100



Pöytien kannet E1-vaatimustason täyttävää lastulevyä, joka on pinnoitettu laminaatilla tai viilutettu MDF-levy koivu-, pyökki- tai tammiviilulla. Viilutetut pinnat on lakattu ja pyökkipinnat voidaan petsata. Vakiolaminaatit ovat koivu, valkoinen sekä keski- ja vaaleanharmaa. Jalusta kromi tai jauhemaalattu teräs, värit: harmaa, musta. Korkeussäätö 63–85 cm. Jalkojen korkeussäätö tapahtuu kiertämällä.

Bordsskivor av spånskiva, uppfyller kraven enligt E1 och har belagts med laminat. Alternativt fanérad MDF-skiva av björk-, bok- eller ekfanér. De fanerade ytorna är lackade, bokfanér kan betsas. Standardlaminat är björk, vit samt ljus- och mellangrå laminat. Stativ krom eller pulverlackerat stål, färger: grå, svart. Höjjustering 63–85 cm. Manuell höjdragring.

Conforming with E1 requirements, the table tops are made of either particle board with a laminate coating or MDF board with birch, beech or oak veneered finish. The veneered surfaces have been lacquered and the beech surfaces can be stained. The standard laminates are birch, white and medium and light grey. Base chrome or epoxy-lacquered steel in colours grey, black. Height adjustment range 63–85 cm. Legs can be adjusted by glides on each leg.

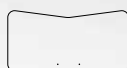
Pöytien kannet E1-vaatimustason täyttävää lastulevyä, joka on pinnoitettu laminaatilla tai viilutettu MDF-levy koivu-, pyökki- tai tammiviilulla. Viilutetut pinnat on lakattu ja pyökipinnat voidaan petsata. Vakiolaminaatit ovat koivu, valkoinen sekä keski- ja vaaleanharmaa. Jalusta kromi tai jauhemaalattu teräs, värit: harmaa, musta. T-jalkojen lisäksi jalustavaihtoehtoina ovat suorat jalat lukittavilla rullilla tai ilman sekä laippajalka. Korkeussäätö 60–85 cm.

Bordsskivor av spånskiva, uppfyller kraven enligt E1 och har belagts med laminat. Alternativt fanérad MDF-skiva av björk-, bok- eller ekfanér. De fanerade ytorna är lackade, bokfanér kan betsas. Standardlaminat är björk, vit samt ljus- och mellangrå laminat. Stativ krom eller pulverlackerat stål, färger: grå, svart. Förutom T-stativet finns pelarstativ samt raka ben med eller utan låsbara hjul. Höjjustering 60–85 cm.

Conforming with E1 requirements, the table tops are made of either particle board with a laminate coating or MDF board with birch, beech or oak veneered finish. The veneered surfaces have been lacquered and the beech surfaces can be stained. The standard laminates are birch, white and medium and light grey. Base chrome or epoxy-lacquered steel, colours: grey, black. In addition to the T-legs the base options are straight legs with or without lockable castors and a disc base. Height adjustment range 60–85 cm.

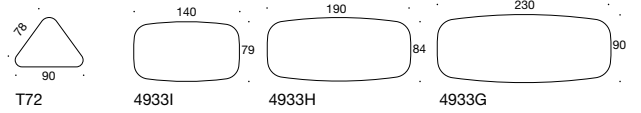
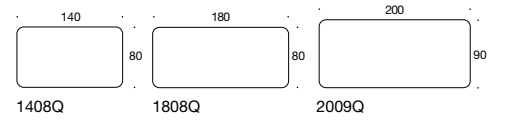
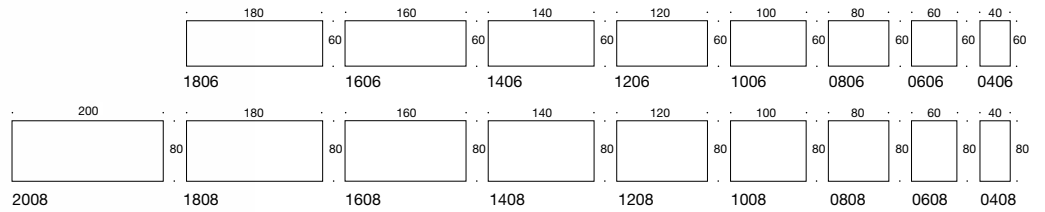
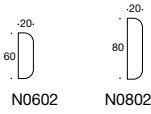
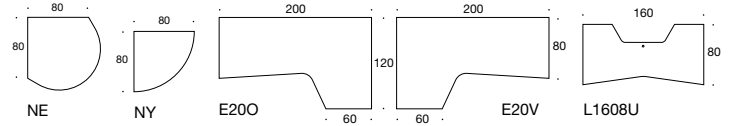
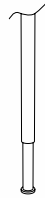
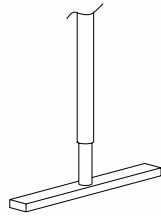
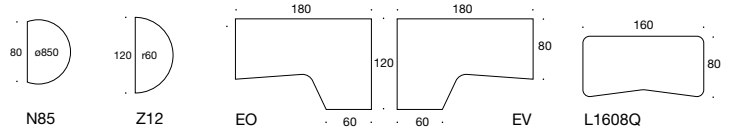
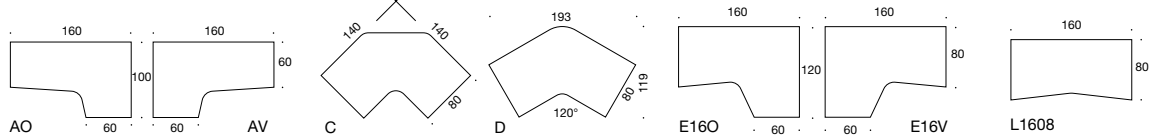
PINTA II

DESIGN PEKKA TOIVOLA & IIRO VILJANEN



4933L1608Q

1:100





Pinta-sarja esiintyy myös kuvaston sivuilla / Serien Pinta presenteras även på sidorna / Pinta series also shown in the catalogue on pages

132, 134-135, 144, 146-147, 156, 160, 167



LISÄVARUSTEET TILLBEHÖR ACCESSORIES



1. AIR LED



2. NINETY



3. OVELO



4. TOLOMEO TAVOLO



5. TOLOMEO MEGA TERRA



6. LEVIT



7. SWAN XL



8. SCREEN IT



9. 941MT



10. 941CA13



11. 941CA2



12. 490CA2P3CA1



13. 490CA11P3



14. 490CA1P3CA2



15. 490P3CA11



16. 490P3CA2



17. 490CA11P3CPVP



18. 490CPVPP3CA11



19. 490SHC8



20. 490SHC5



21. 490SHCH8



22. 901CPUA



23. 901CPUA



24. 901CPUT



25. 901CPUS



26. 901CPUK



27. 901CPU

1. Air Led
2. Ninety
3. Ovelo
4. Tolomeo Tavolo
5. Tolomeo Mega Terra
6. Levit
7. SwanXL
8. ScreenIT -pöytäseinäke /
-bordsskärm / desk screen
9. Magneettitavla / Magnetisk
tavla / Magnetic memo board
941MT
10. Tarvikelokero / Tillbehörsfack /
Tray for small items 941CA13
11. Hylly / Hylla / Shelf 941CA2
12. Tarvikelokero / Tillbehörsfack /
Tray for small items
490CA2P3CA1
13. Tarvikelokero / Tillbehörsfack /
Tray for small items 490CA11P3
14. Tarvikelokero / Tillbehörsfack /
Tray for small items
490CA1P3CA2
15. Tarvikelokero / Tillbehörsfack /
Tray for small items 490P3CA11
16. Tarvikelokero / Tillbehörsfack /
Tray for small items 490P3CA2
17. Tarvikelokero / Tillbehörsfack /
Tray for small items
490CA11P3CPVP
18. Tarvikelokero / Tillbehörsfack /
Tray for small items
490CPVPP3CA11
19. Pöytähyllä / Bordshylla / Desk
shelf 490SHC8
20. Pöytähyllä / Bordshylla / Desk
shelf 490SHC5
21. Pöytähyllä / Bordshylla / Desk
shelf 490SHCH8
22. Keskusyksikköteline / CPU-
hållare / CPU holder 901CPUA
23. Keskusyksikköteline / CPU-
hållare / CPU holder 901CPUA
24. Keskusyksikköteline / CPU-
hållare / CPU holder 901CPUT
25. Keskusyksikköteline / CPU-
hållare / CPU holder 901CPUS
26. Keskusyksikköteline / CPU-
hållare / CPU holder 901CPUK
27. Keskusyksikköteline / CPU-
hållare / CPU holder 901CPU



30. 900OP



31. 410EU



34. 460KAD



35. 901CH + 901CC



28. 901SU



29. 901SU



32. 942LVU80/57



33. 942LVU80/MKR



36. 901CH + 901CC



37. 490CPTU08



38. 943KKJU



39. 490FSA



40. 4388T16



41. 580W12+580VL



42. 580KT



43. 927A7



44. 580D



45. 580RV



46. 580RK



47. 670CD15



48. PR4



49. 949PSAP8



50. 942PS8U

28. Roska- ja paperikori / Plast-behållare för papper och övrigt / Plastic container for paper and other materials 901SU

29. Roska- ja paperikori / Plast-behållare för papper och övrigt / Plastic container for paper and other materials 901SU

30. Pistorasia / Eluttag / Socket 900OP

31. Pistorasia ja pidike / Eluttag och hållare / Socket and holder 410EU

32. Läpivienti / Kabelgenomföring / Cable hole with cover 942LVU80/57

33. Läpivienti / Kabelgenomföring / Cable hole with cover 942LVU80/MKR

34. Näytöllinen kytkin / Handkontroll med display / Steering panel with display 460KAD

35. Säädettävä johtokouru / Justerbar kabelränna / Adjustable cable tray 901CH + johtokerääjä / sladdslukare för uppsamling av kablar / cable collector 901CC

36. Säädettävä johtokouru / Justerbar kabelränna / Adjustable cable tray 901CH + johtokerääjä / sladdslukare för uppsamling av kablar / cable collector 901CC

37. Johtokouru / Kabelränna / Cable tray 490CPTU08

38. Johtokanava / Kabelkanal / Cable channel 943KKJU

39. Monitorivarsi / Skärmhållare / Monitor arm 490FSA

40. Etulevy / Skärm / Front panel 4388T16

41. Postituslokerikko / Postinsats / Posting tray 580W12 + vetolevy / utdragsskiva / pull-out shelf 580VL

42. Kansiotuki / Pärmstöd / Binder support 580KT

43. Lomakekasetti / Blankettlåda / Filing cassette 927A7

44. Laatikosto / Lådbox / Drawer 580D

45. Riippukansiovaunu / Hängmappsagn / Filing trolley 580RV

46. Riippukansiokehikko / Hängmappsram / Filing frame 580RK

47. CD-teline / CD-hållare / CD rack 670CD15

48. PaperRolls PR4

49. Spot-seinäke / Spot skärm / Spot screen 949PSAP8

50. Pöytäseinäke / Bordsskärm / Desk screen 942PS8U



SÄILYTYS FÖRVARING STORAGE

Book
Big
Combo
Cupio
Kombi

BOOK

DESIGN PEKKA TOIVOLA





599LJ

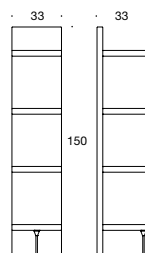


599H20

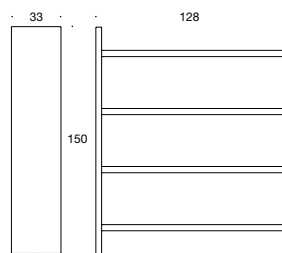
Runko (599LJ): maalattu kiiltävä valkoinen MDF-levy.
Hyllyt: maalattu valkoinen metalli.
 Tukijalka kiillotettua terästä.
Lisävarusteet: kirjatuki harjattua terästä.

Stomme (599LJ): blank vit MDF-skiva.
Hyllplan: i vitlackad metall.
 Stödben i polerat stål.
Tillbehör: bokstöd i borstad stål.

Base (599LJ): painted gloss white MDF board.
Shelves: painted white metal.
 Support leg polished steel.
Accessories: book support brushed steel.



599LJ



599H12
 METALLIHYLLY
 METALL HYLLE
 METAL SHELF



ABCDEF
GHIJKLM
NOPQRST
UVWXYZ.
1234657
89 RAISED

Kaappien rungot: maalattu musta tai kiiltävä valkoinen MDF-levy, tammiviilu.

Ovet: saarni, petsattu saarni, tammi, petsattu tammi, läpivärjätty viilu, maalattu musta tai kiiltävä valkoinen MDF-levy.

Vetimet: musta, kiillotettu alumiini tai alumiini.

Lisävarusteet: sisälaatikko, riippukansiovaunu, lomakelaatikko, kansiotuki ja vaateripustin.

Stomme: svart eller blank vit MDF-skiva, ekfanér.

Skjuddörrar: ask, betsad ask, ek, betsad ek, egenom färgad fanér, svart eller blank vit MDF-skiva.

Handtak: svart, polerat aluminium eller aluminium.

Tillbehör: låd box, hängmappsram, blankettbox, bokstöd och klädhängare.

Cabinet frame: painted black or glossy white MDF-board, oak veneer.

Doors: ash, stained ash, oak, stained oak, through-dyed veneer, painted black or glossy white MDF-board.

Handles: black, polished aluminium or aluminium.

Accessories: inside box, filing trolley, filing cassette, binder support and coat hanger.

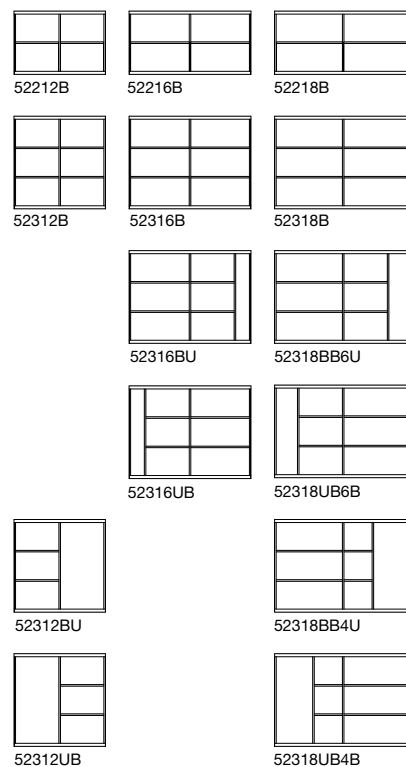
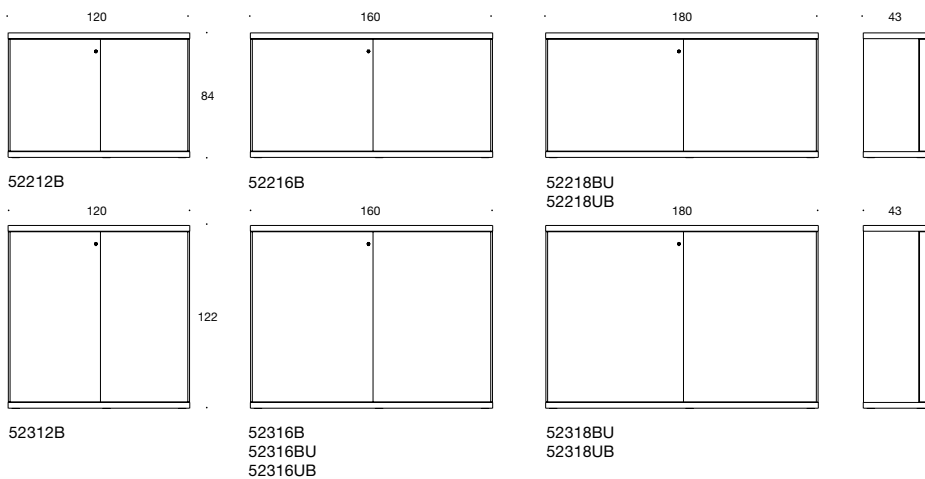
BIG

DESIGN PEKKA TOIVOLA



BIG

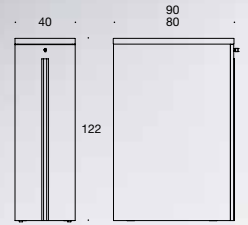
DESIGN PEKKA TOIVOLA



Big-sivukaappi voidaan jakaa kahden käyttäjän kesken.

Big-sidoförvaring kan samtidigt nyttjas av två användare.

Big pull out cabinet can be divided for two users.



5269P
5268P

COMBO

DESIGN IIRO VILJANEN



Combo-kaapit saa avoimina, perinteisin tai lasiovin sekä tilaa säästävillä pysty- ja sivuruloilla että liukuovilla.

Runko ja hyllyt: puuosat pyökki, koivu, petsattu pyökki (päärynä, pähkinä ja harmaa) sekä vaaleanharmaa, valkoinen ja harmaa melamiini.

Perinteiset ja liukuovet, lasiovin kehukset sekä laatikoiden etuosat: pyökki, koivu, tammi, petsattu pyökki (päärynä, pähkinä ja harmaa) sekä vaaleanharmaa, valkoinen ja harmaa melamiini.

Rulo-ovet: pyökki, koivu, tammi, petsattu pyökki (päärynä, pähkinä ja harmaa) sekä vaaleanharmaa ja hopeanharmaa polypropeeni.

Jalustavaihtoehdot: harmaa tai valkoinen sokkeli, maalattu harmaa metallijalusta sekä mataliin kaappeihin maalattu harmaa jalusta rullilla.

Lisävarusteet: mm. laatikostoja, tarvikelokerikkoja, lomakekasetti, riippukansiovaunu ja -teline, lehtihylly, kansiotuki, vaatekaapin peili, siirtokahva, CD-teline, limilaatikko, lisäkansi.

Comboskåpen levereras öppna eller försedda med dörrar i trä eller glas. Alternativt med utrymmesbesparande lodräta eller sidogående jalousier och skjutdörrar.

Stomme och hyllor: trädelar bok, björk, betsad bok (päron, valnöt och grå) samt ljusgrå, vit och grå melamin.

Slagdörrar, skjutdörrar och glasdörrar och lådfronter: bok, björk, ek, betsad bok (päron, valnöt och grå) samt ljusgrå, vit och grå melamin.

Jalousier: bok, björk, ek, betsad bok (päron, valnöt och grått) samt ljus- och silvergrå plast.

Stativalternativen: grå eller vit sockel, grått metallstativ samt till de låga skåpen hjulstativ.

Tillbehör: bl.a. lådboxar, tillbehörsfack, blankettlåda, hängmapps-vagn och hållare, tidskriftshylla, bokstöd, klädskapsspegel, draghandtag, CD-ställning, postsorteringsfack, krönskiva.

Combo cabinets are available with or without traditional doors, glass doors as well as with space-saving vertical or horizontal roller shutters and sliding doors.

Frame and shelves: wooden parts beech, birch, stained beech (pear, walnut and grey) and light grey, white and grey melamine.

Traditional and sliding doors, glass door frames and drawer fronts: beech, birch, oak, stained beech (pear, walnut and grey) and light grey, white and grey melamine.

Roller shutters: beech, birch, oak, stained beech (pear, walnut and grey) and light grey and silver grey polypropene.

Base options: grey or white plinth base, a metal base painted in grey and a grey base on castors for low cabinets.

Accessories: among others drawers, boxes for small items, filing cassette, filing trolley and rack, magazine rack, binder support, a wardrobe mirror, transfer handle, CD rack, stationery slopes, additional top.





COMBO

DESIGN IIRO VILJANEN



585FRH2A3 (+580D)

585O2V3



585FAB (+580RV)



585SR2A3



58212FLO2



580KT



580D



580RK



580VH



580RV



905B + 670CD15



580W12 + 580VL

COMBO

DESIGN IIRO VILJANEN



582GR2/5/E



584604U + 580PE

RULO-OVET / JALUSIER / ROLLER SHUTTERS:

KO
Koivu
Björk
Birch



PY
Pyökki
Bok
Beech



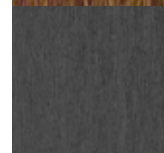
TA
Tammi
Ek
Oak



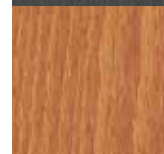
PYP75
Petsattu pyökki, päihinä
Betsad bok, valnöt
Stained beech, walnut



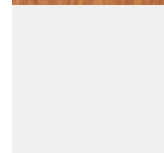
PYP74
Petsattu pyökki, harmaa
Betsad bok, grå
Stained beech, grey



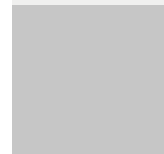
PYP77
Petsattu pyökki, päärynä
Betsad bok, päron
Stained beech, pear



2
Polypropeeni, vaaleanharmaa
Polypropylen, ljusgrå
Polypropylene, light grey



5
Polypropeeni, hopeanharmaa
Polypropylen, silvergrå
Polypropylene, silver grey



RUNKO ja MUUT OVET / STOMME och ANDRA DÖRRAR / FRAME and OTHER DOORS:

KO
Koivu
Björk
Birch



PY
Pyökki
Bok
Beech



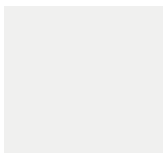
TA
Tammi
Ek
Oak
(Vain ovet /
Bara dörrar /
Only doors)



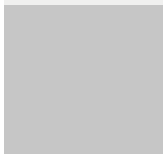
1
Melamiini,
valkoinen
Melamin, vit
Melamine,
white



2
Melamiini,
vaaleanharmaa
Melamin, ljusgrå
Melamine,
light grey



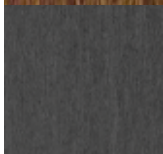
5
Melamiini,
harmaa
Melamin, grå
Melamine, grey



PYP75
Petsattu pyökki,
päihinä
Betsad bok,
valnöt
Stained beech,
walnut



PYP74
Petsattu pyökki,
harmaa
Betsad bok, grå
Stained beech,
grey



PYP77
Petsattu pyökki,
päärynä
Betsad bok,
päron
Stained beech,
pear





583GLO3

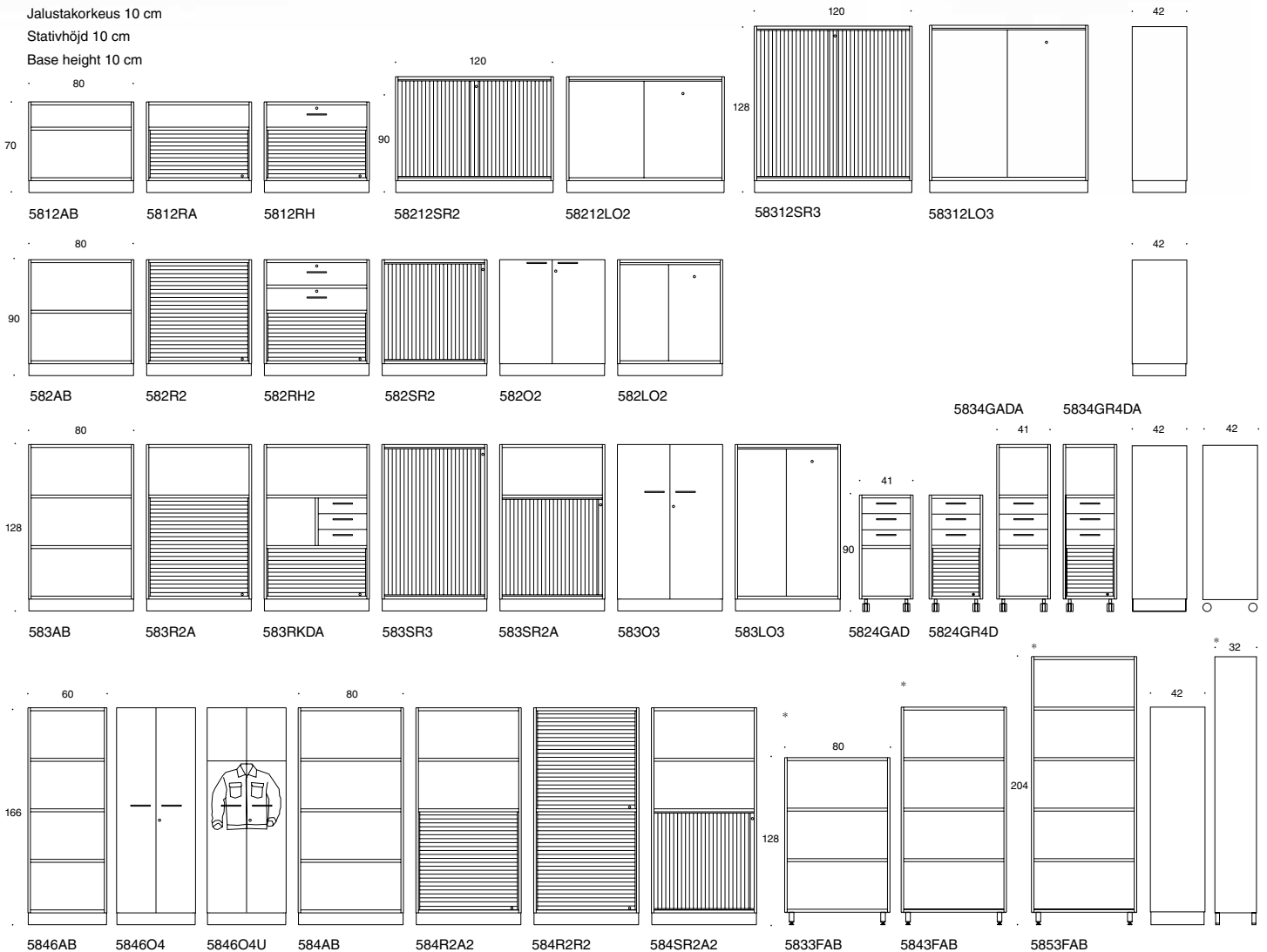
583GR2A

583GRKDA



5834GR4DA

Jalustakorkeus 10 cm
 Stativhøjde 10 cm
 Base height 10 cm



COMBO

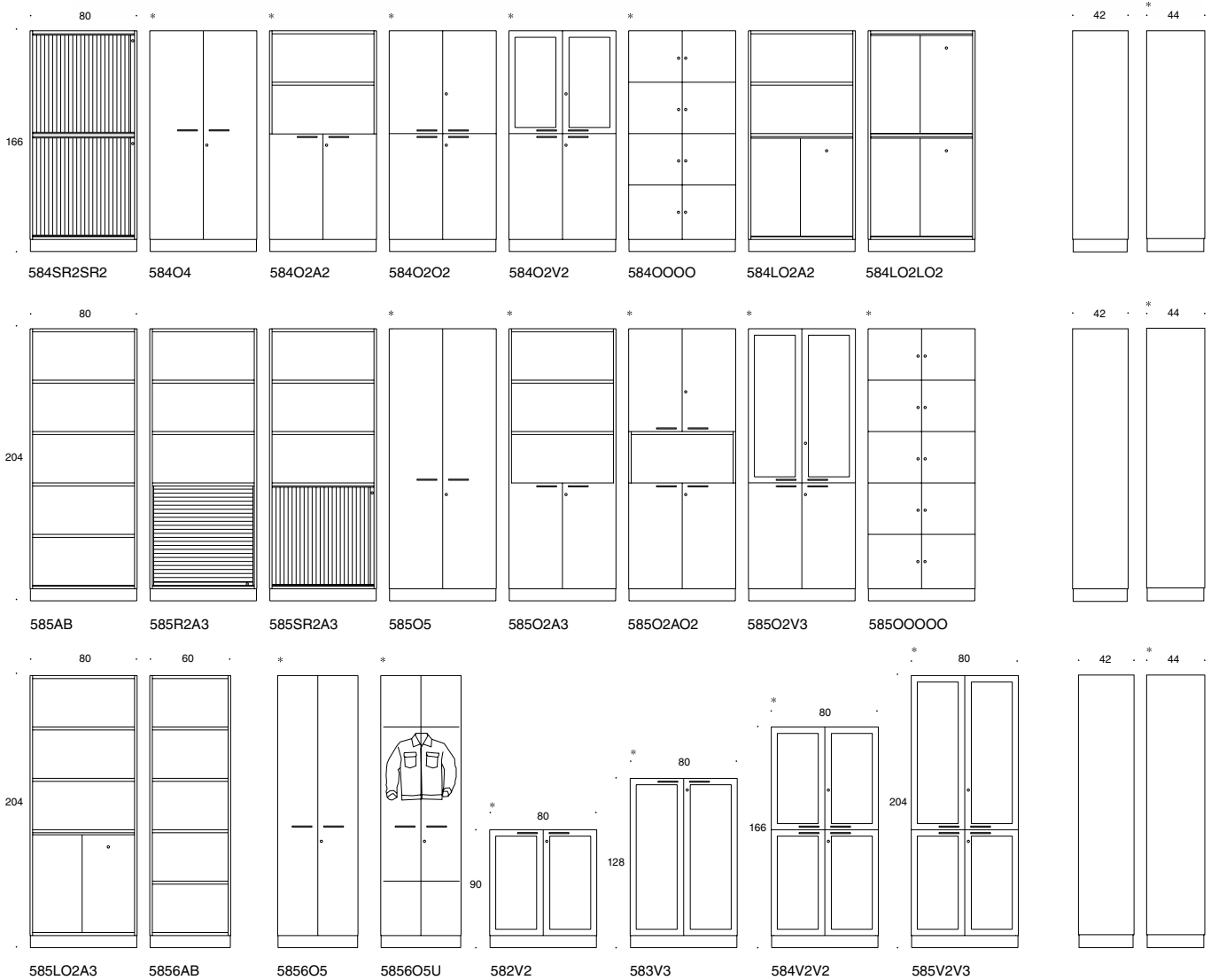
DESIGN IIRO VILJANEN



582GSR2

582GRH2

582GRKD





CUPIO

DESIGN IIRO VILJANEN

Runko vaaleanharmaa, harmaa tai valkoinen melamiini, koivu ja pyökki sekä vakiopetsit. Kansi saatavana myös tammisena. Etusarjat vaaleanharmaa, valkoinen ja harmaa melamiini, koivu, pyökki ja tammi sekä vakiopetsit.

Vakiovarusteet: jalusta rullilla tai ilman, riippukansikehikko, lukko.

Lisävarusteet: metallivedin, siirtokahva, sisälaatikon lisälaita b- ja c-laatikoihin, limilokero, riippukansiokehikko c-laatikkoon, laatikon väljakaja sekä CD-teline.

Molempia laatikostokorkeuksia on mahdollista saada joko jaloilla tai lukittavilla rullilla varustettuna. Laatikostot on mahdollista valita joko metallivetimillä tai ilman vetimiä.

Stomme ljusgrå, grå eller vit melamin, björk och bok samt bets i standardfärger. Toppskivan finns även i ek. Lådfronter ljusgrå, vit och grå melamin, björk, bok och ek samt bets i standardfärger.

Standardutrustning: stativ med eller utan hjul, hängmappsram, lås.

Tillbehör: metallhandtag, draghandtag, extra kant till b- och c-hurtsarna, blankettfack, hängmappsram till c-hurtsen, mellanskiva samt CD-ställ.

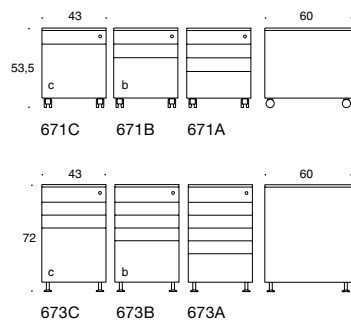
Båda höjdalternativen finns med ben eller hjul. Hurtsarna finns utan handtag eller med handtag i metall.

Frame light grey, grey or white melamine, birch and beech and standard stained alternatives. The top is also available in oak. Drawer fronts light grey, white and grey melamine, birch, beech and oak and standard stained alternatives.

Standard accessories: base with or without castors, filing frame, lock.

Accessories: metal handle, transfer handle, add-on side for b- and c-drawers, stationery slopes, filing frame for c-drawer, drawer divider and CD rack.

Both frame heights are available either with legs or lockable castors. The drawers are available with or without metal handles.



673C



671CJ



670CD15

98, 118, 129

Vaakakannattimet, seinäprofiilit ja hyllyjen konsolit ovat vaaleanharmaalla maalattua metallia. Hyllyissä on takarajoitinlista. Verhoilupaneeli vakioseinäkekankailla. Hyllyt vaaleanharmaa melamiini, pyökki ja koivu sekä petsattu pyökki (harmaa, päärynä ja pähkinä). Säilytin ks. Combo-kaappi.

Lisävarusteet: pystykiskot 150 ja 200 cm, hyllyt 60 ja 80 cm, vinohylly, kansiotuki, säilytin sekä paneelit 80x40 cm ja 80x150 cm.

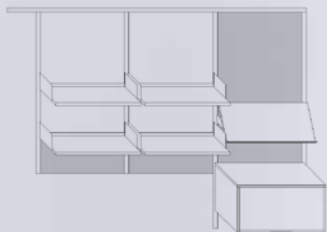
Bärlister, väggskenor och hyllkonsolerna är av ljusgrålackerad metall. Hyllorna är försedda med en stopplista i bakkant. Panelen är klädd med standardtyg. Hyllor i ljusgrå melamin, bok och björk samt betsad bok (grå, päron och nöt). Förvaringskåp, se Combo-skåpet.

Tillbehör: lodräta skenor 150 och 200 cm, hyllor 60 och 80 cm, lutande hylla, bokstöd, förvaringskåp samt paneler 80x40 och 80x150 cm.

The horizontal supports, wall profiles and shelf consoles are made of metal painted with light grey. The shelves have a backstop. Upholstered panel with standard panel fabrics. Shelves light grey melamine, beech and birch and stained beech (grey, pear and walnut). Storage unit, see Combo.

Accessories: vertical rails 150 and 200 cm, shelves 60 and 80 cm, sloping shelf, binder support, storage unit and panels 80x40 and 80x150 cm.

KOMBI







SEINÄKKEET SKÄRMAR SCREENS

Face
The Tree
Spot
Stacks
Profio
Scheletro

Yksinkertaisen tyylikäs seinäkesarja monipuoliseen tilanjakamiseen. Seinäkkeen akustiset ominaisuudet vaimentavat äänimaailmaa tehden tilasta miellyttävän ja rauhallisen paikan työskennellä. Lattia- ja pöytäseinäkkeet ovat ympäriverhoituja. Sisus pölymätöntä, allergiaturvallista sekä ääntävaimentavaa villaeristettä. Seinäkkeen rakennepaksaus 4,0 cm.

Paneelit: Verhoilukangas Soul ja Cara. Matalammassa pöytäseinäkkeessä materiaalivaihtoehtona myös maidonvalkea läpikuultava akryyli, väri Iceland White.

Vaihtoehdot:

Lattiaseinäkkeet: Korkeus 130 cm, leveydet: 80, 100, 120, 140, 160 cm. Korkeus 170 cm, leveydet: 80, 100, 120 cm.

Pöytäseinäkkeet: Korkeus 65 cm, leveydet: 80, 100, 120, 140, 160 cm (seinäkkeen yläreunan korkeutta pöydäpinnasta voidaan vaihdella). Korkeus 40 cm (Alku-pöydän väliseinäke): leveydet: 80, 100, 120, 140, 160 cm.

Tukijalat: 2-puolinen tukijalka, väri valkoinen.

Liitokset: suora- ja kulmaliitos, väri valkoinen.

Lisävarusteet lattiaseinäkkeeseen: Whiteboard-muistitaulu, pistorasiapidike, johtopidike. Väri valkoinen.

Lisävaruste pöytäseinäkkeeseen: Akryylinen korotusosa. Väri maidonvalkea, Iceland White.

Enkel och stilren skärmserie för flexibel rumsavdelning. Skärmens akustiska egenskaper dämpar ljud och gör arbetsplatsen behaglig och lugn. Golv- och bordsskärmarna är tygklädda. Fyllning av dammfri, allergivänlig och ljuddämpande ullisolering. Skärmens tjocklek: 4,0 cm.

Paneler: Tygbeklädnad Soul och Cara. Till lägre bordsskärm finns även alternativet mjölkvit genomskinlig akryl i färg Iceland White.

Alternativ:

Golvskärmar: Höjd 130 cm, bredd: 80, 100, 120, 140, 160 cm. Höjd 170 cm, bredd: 80, 100, 120 cm.

Bordsskärmar: Höjd 65 cm, bredd: 80, 100, 120, 140, 160 cm (höjden på skärmen från bordet räknat går att justera). Höjd 40 cm (mellan skärm för Alku-bord): bredd: 80, 100, 120, 140, 160 cm.

Stödben: stödben i 2 delar, färg vit.

Kopplingar: rak koppling och hörnkoppling, färg vit.

Tillbehör till golvskärm: whiteboard kom-ihåg tavla, eluttag hållare, sladdklämma. Färg vit.

Tillbehör till bordsskärm: Tilläggspanel i akryl. Färg mjölkvit, Iceland White.

A simple and stylish screen collection for flexible space division. The acoustic features of the screens absorb sound, providing a pleasant and peaceful place to work. The free-standing and desk screens are upholstered on both sides. The filling is a dust-free, hypoallergenic and sound-absorbing wool insulating material. The thickness of the structure: 4.0 cm.

Panels: Upholstery fabrics Soul and Cara. Lower desk screen also available in Iceland White, a milky-white translucent acrylic.

Options:

Free-standing screens: Height 130 cm, widths: 80, 100, 120, 140, 160 cm. Height 170 cm, widths: 80, 100, 120 cm.

Desk screens:

Height 65 cm, widths: 80, 100, 120, 140, 160 cm (height of screen's top edge from desk top can be modified). Height 40 cm (desk screen for Alku bench desk), widths: 80, 100, 120, 140, 160 cm.

Support feet: two-sided support foot, colour white.

Connections: straight and corner, colour white.

Accessories for free-standing screens: whiteboard memo board, socket holder, cable holder. Colour white.

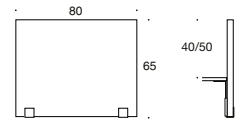
Accessories for desk screen: Acrylic add-on panel. Colour milky-white, Iceland White.



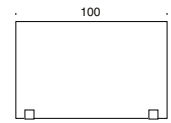
FACE

DESIGN PEKKA TOIVOLA & IIRO VILJANEN

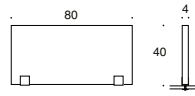




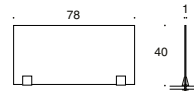
706S08



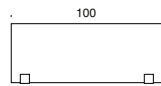
706S10



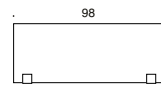
704S08



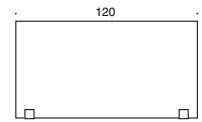
704FAP08



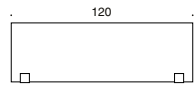
704S10



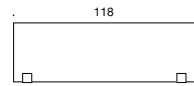
704FAP10



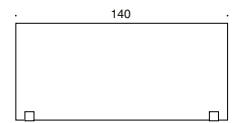
706S12



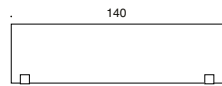
704S12



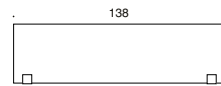
704FAP12



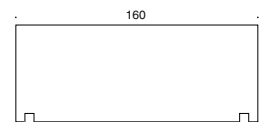
706S14



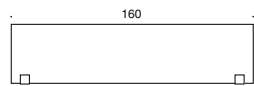
704S14



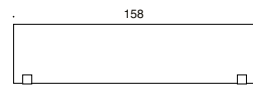
704FAP14



706S16



704S16



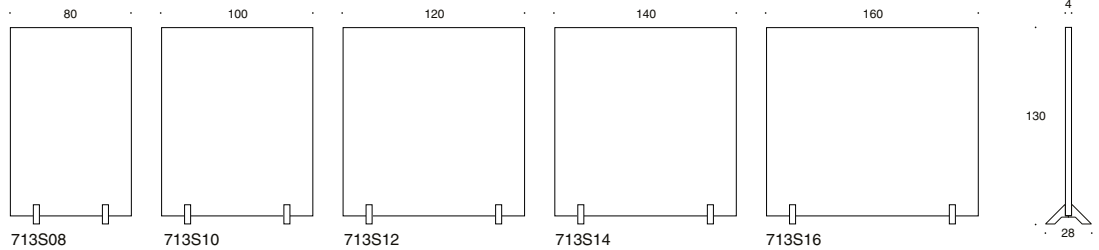
704FAP16



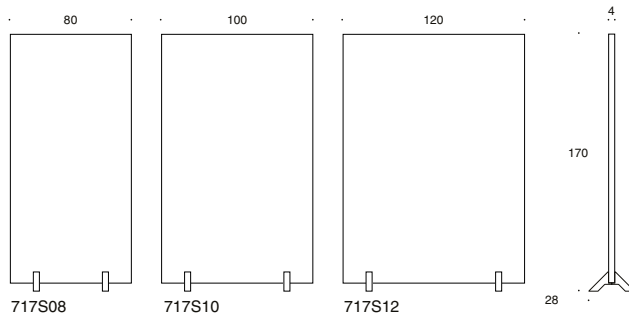
949PSAL8



CARA EJ004



CARA EJ016

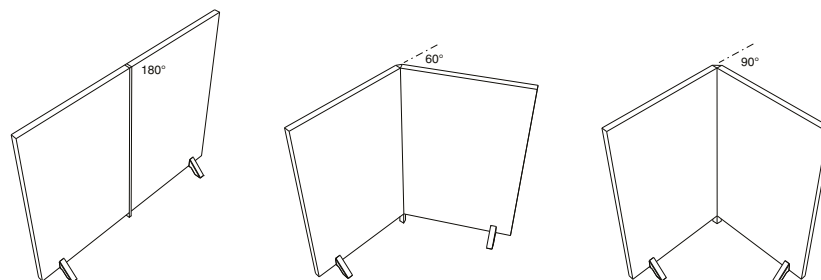


CARA EJ104

SOUL 60098

SOUL 60099

SOUL 60100



Lisää Face-sarjan tuotteita löydät sivulta / Fler produkter i serien Face finns på sidorna / For more Face series products, turn to pages

75, 98-99, 101-103, 148

FACE

DESIGN PEKKA TOIVOLA & IIRO VILJANEN





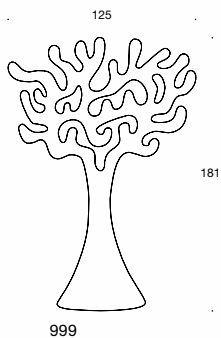
THE TREE

DESIGN **EERO AARNIO**

Osalla The Tree -tilanjakajan tuotoista tuetaan Suomen World Visionin toimintaa lasten ja perheiden elinolojen parantamiseksi eri kohdemaissa.

En del av intäkterna från varje The Tree som säljs används för att stödja World Vision, Finland, som hjälper barn och familjer i olika länder.

Part of the proceeds from each Tree are used to support World Vision Finland's operations to improve the living conditions of children and families in different countries.



Värit: valkoinen, musta ja vihreä.
Runkomateriaali: rotaatiovalettu polyeteeni (PE-HD). Rungon sisällä teräksinen lisäpaino (10 kg).

Färger: vit, svart och grön.
Stativ material: formgjuten återvinningsbar polyeten (PE-HD). Inuti foten finns en vikt av stål (10 kg).

Colours: white, black and green.
Base material: rotational moulded polyethylene (PE-HD). Inside the base counter weight of steel (10 kg).

Paneeli: läpikuultava akryyli, neljä eri väriä: Iceland White, Evian Blue, Cancun Pink, Havana Brown.

Laippajalka: maalattu harmaa tai kromi.

Vaihtoehdot: lattia- tai pöytäseinäke.

Lisävarusteet: rullat tai liuku-nastat.

Pöytäseinäke: leveys 80, 120, 140 ja 160 cm, korkeus 67 cm.

Skärm: transparent akryl i fyra färger: Iceland White, Evian Blue, Cancun Pink, Havana Brown.

Stativ: grå eller krom.

Alternativ: golv- eller bordsskärm.

Tillbehör: hjul eller glidknappar.

Bordsskärm: bredd 80, 120, 140 och 160 cm, höjd 67 cm.

Panel: transparent acrylic in four colours: Iceland White, Evian Blue, Cancun Pink, Havana Brown.

Disc base: painted grey or chrome.

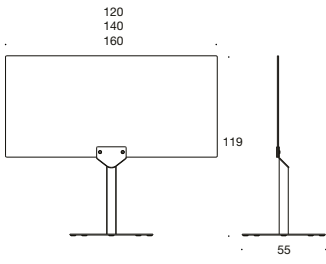
Options: free-standing or desk screen.

Accessories: castors or glides.

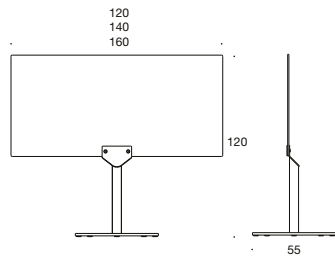
Desk screen: widths 80, 120, 140 and 160 cm, height 67 cm.

SPOT

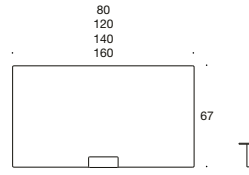
DESIGN PEKKA TOIVOLA & IIRO VILJANEN



949PSAN12
949PSAN14
949PSAN16



949PSAR12
949PSAR14
949PSAR16



949PSA08
949PSA12
949PSA14
949PSA16



STACKS

DESIGN PEKKA TOIVOLA



Moduulimitoitettu seinäkejärjestelmä. Kaapelit ja johdot sijoitetaan seinäkkeen sokkeleihin.

Seinäkkeiden profiilit: alumiini, väri harmaa.

Rakennepaksuus: 7,5 cm.

Verhoilukankaat: Astra, Soul ja Cara.

Liitokset: suora-, kulma-, sarana- tai johtopylväslitos.

Tukijalat: 1- tai 2-puolinen tukijalka.

Vaihtoehdot: paneelivaihtoehtoina on saatavissa joko kirkas tai hiekkapuhallettu lasi, verhoiltu ja viilutettu paneeli tai ritilä (ritilää ei saa korotusosiin) sekä ääntä vaimentavat akustiikkapaneelit absorptioluokassa B.

Lisätarvikkeet: pöytäkytkennät, tarvike- ja paperilokerot sekä palveluyksiköt.

Skärmväggssystem. Kablar och sladdar kan placeras i skärmens sockel.

Skärmarnas stomme: aluminium, färg grå.

Elementens tjocklek: 7,5 cm.

Tyger: Astra, Soul och Cara.

Kopplingar: rak koppling, hörnkoppling, gångjärn samt beslag för elstolpe.

Stödfot: en- eller dubbelsidig stödfot.

Alternativ: skärmpanelerna finns i klart eller blåstrat glas, tyg- och träklädda skärmpaneler eller spjälpanel (inte till höjningsparti) samt ljudabsorberande akustiska skärmpaneler i absorptionsklass B.

Tillbehör: bordsbeslag, fack för tillbehör och papper samt receptionsdiskar.

Modular screen system. All cables and wires can be concealed in the plinth base of screen.

Screen frame: aluminium, colour grey.

The thickness of the structure: 7.5 cm.

Upholstery fabrics: Astra, Soul and Cara.

Connections: straight, corner, hinge or power pole.

Support feet: 1- or 2-sided support foot.

Options: Panels available in transparent or sandblasted glass, upholstered or veneered panels or grid panels (grid panel not available for add-on elements) and sound-absorbing acoustic panels in class B.

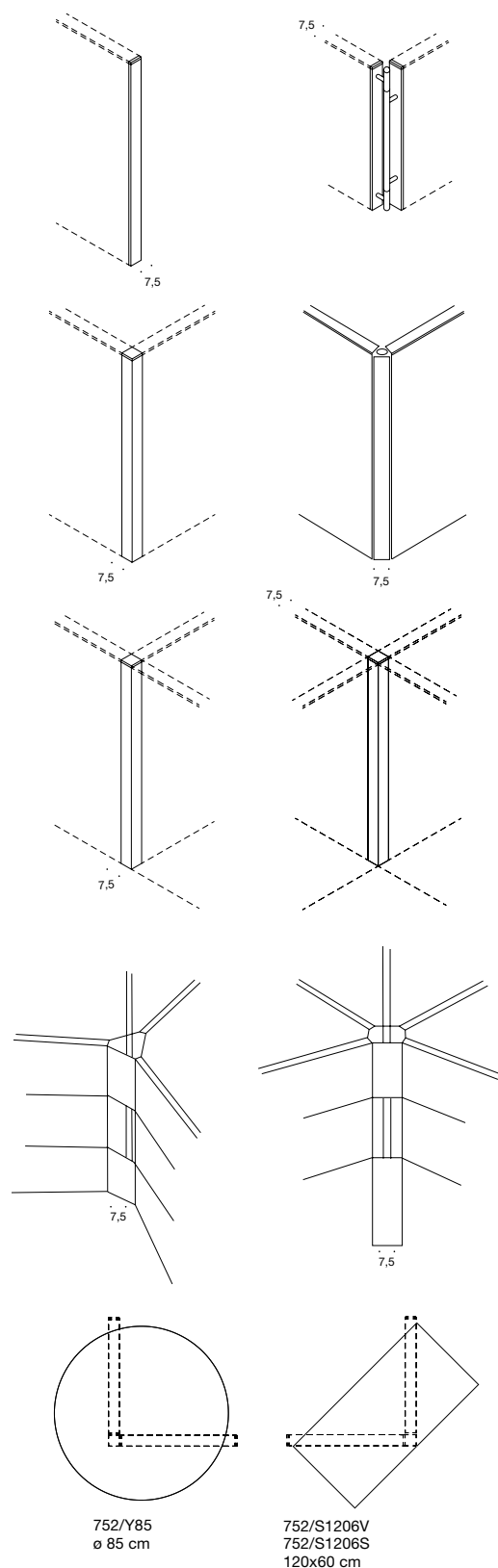
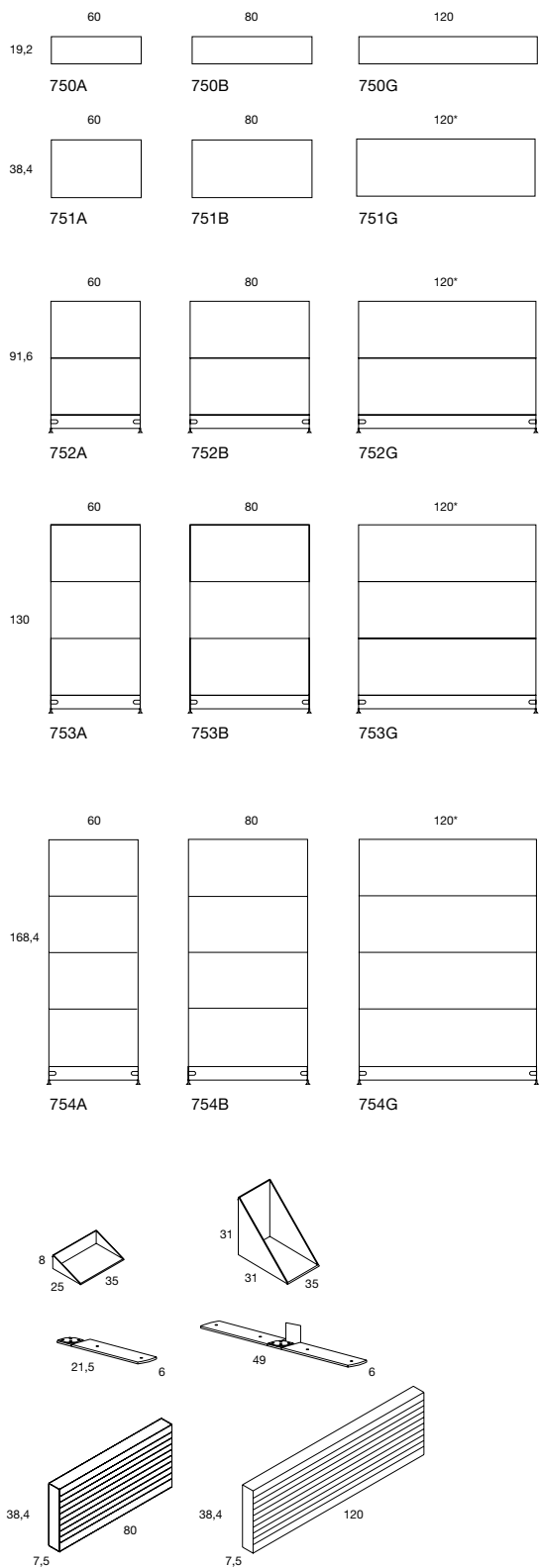
Accessories: table connections, paper shelves, filing boxes and service units.



STACKS

DESIGN PEKKA TOIVOLA





Tutkimusten mukaan avotoimistossa suurin häiriötekijä on puheääni. Käyttämällä seinäkkeessä ääntä vaimentavaa materiaalia pystytään avotilassa tehokkaasti estämään äänen etenemistä työpisteestä toiseen. Akustiset Stacks -seinäkkeet on varustettu ääntä vaimentavin paneelien. Paneelit on saatavana kangasverhoituna.

*Akustisena myös 140, 160 cm.

Studier har visat att det som distraherar mest i ett kontorslandskap är ljudet av människor som pratar. Genom att sätta ljuddämpande material på en skärm kan ljudets väg från en arbetsplats till en annan distraheras effektivt. De akustiska skärmarna i serien Stacks har försetts med ljudabsorberande paneler. Panelerna finns med tygklädsel.

*Akustiska skärmar också 140, 160 cm.

Studies have shown that one of the biggest distraction in an open plan office is the sound of people talking. By applying sound-dampening material to a screen, the movement of sound from one workstation to another can be effectively prevented in an open-plan office. The acoustic Stacks screens have been fitted with sound-absorbing panels. The panels are available with fabric upholstery.

*Acoustic screens also 140, 160 cm.



PROFIO

Materiaalit: pyökki, koivu, valkoinen tai lasi.

Vaihtoehdot: kokonaan tai osittain verhoillut paneelit, kulmatolppavaihtoehtoja.

Rakennepaksuus: 6 cm.

Lisävarusteet: liukuovet.

Material: bok, björk, vit eller glas.

Alternativ: helt eller delvis tygklädda skärmväggar, hörnstolp alternativet.

Skärmtjocklek: 6 cm.

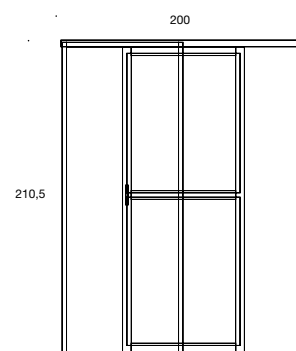
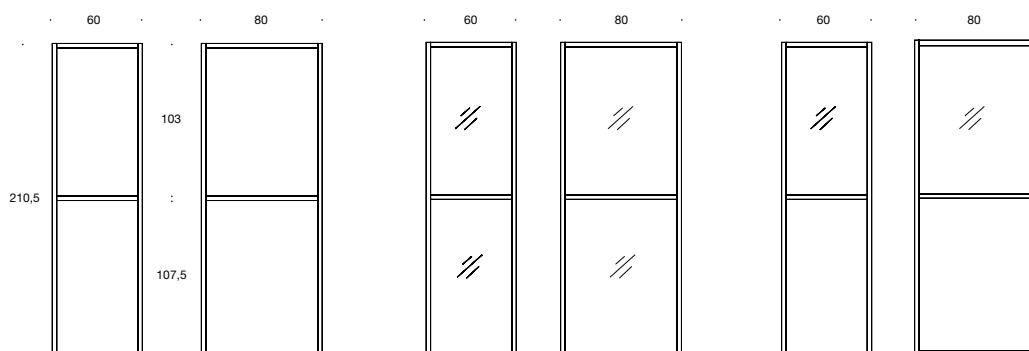
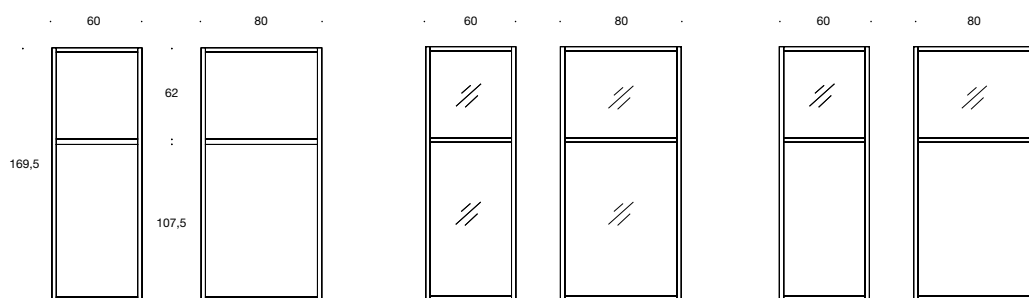
Tillbehör: skjutdörrar.

Materials: beech, birch, white or glass.

Options: screens fully or partially upholstered with fabric, corner pillar alternatives.

The thickness of the structure: 6 cm.

Accessories: sliding doors.



Oviaukko 88 cm
Dörröppning 88 cm
Doorway 88 cm



Materiaali: pyökki, koivu ja vakiopetsit. Puuosat on yhdistetty toisiinsa terästangoin.

Muoviholkit: musta, valkoinen ja harmaa.

Vaihtoehdot: oikea- ja vasenkätinen malli.

Korkeusvaihtoehdot: 90, 120, 130, 150, 180 cm.

Material: bok, björk och bets i standardfärger. Trädelar är sammankopplade med stålbeslag.

Plastbeslag: svart, vitt och grått.

Alternativ: höger- eller vänstermodell.

Höjdalternativ: 90, 120, 130, 150, 180 cm.

Material: beech, birch and standard stained alternatives. The wooden parts are combined by steel bars.

Plastic sleeves: black, white and grey.

Options: right- and left-handed models.

Height alternatives: 90, 120, 130, 150, 180 cm.

SCHELETRO

DESIGN KARI ASIKAINEN



**Any space
anyone can
achieve
anything
is
inspiring.**

**SERVICE
SCHOOL
WELFARE
HOTEL
AUDITORIUM
MATERIAL**

**e,
nd
can be**

SERVICE Kun yrityksessä tapahtuu muutoksia, tarkoittaa se yleensä jonkinlaisia muutoksia myös toimitiloissa. Martelasta saat yhdestä osoitteesta niin työympäristön muutosprosesseissa tarvittavat kalusteet kuin palvelutkin koko toimitilan elinkaaren ajan. Me autamme muutoksen kaikissa vaiheissa tila- ja sisustussuunnittelusta, saneerauksesta ja remonteista, muuttoon, varastointiin ja tarpeettomien kalusteiden kierrätykseen. Tarvittaessa saat meiltä myös rahoituspalveluita ja apua toimitilojen käyttöomaisuuden hallintaan.

Alan johtavana toimijana meillä on vankka kokemus ja ammattitaito, joilla varmistamme ensiluokkaisen ja saumatomasti syntyvän lopputuloksen, oli sitten kyse yksittäisestä projektista tai pidemmästä yhteistyöstä. Kokonaisvaltaisen, liiketoimintasi tukemiseen suunnitellun valikoimamme avulla yritysresurssit vapautuvat ydintehtävien hoitamiseen. Lue lisää Martelan palveluista www.martela.fi/palvelut.

SERVICE När det sker förändringar i företaget, följer ofta någon form av ommöblering även i kontorslandskapet. Martela stöttar er genom hela processen. Vi hjälper er med alla möbler som ni behöver till det nya kontoret och erbjuder service under hela livscykeln. Vi är med er i alla skeden av förändringen – från planering av kontor och möbler, renovering, flytt, magasinering – till omhändertagande av möbler som ska skickas till återvinning. Vid behov erbjuder vi även finansieringstjänster och fastighetsförvaltning.

Som branschens ledande företag har vi gedigen erfarenhet och kompetens som säkerställer förstklassigt och effektivt slutresultat – oavsett om det handlar om ett enskilt projekt eller ett längre samarbete.

SERVICE When changes take place in a company, this usually also means changes in the office premises. Martela offers an excellent range of furniture for work environment remodelling projects, and a full selection of the services that you will need over the lifecycle of your premises – all on the one-stop shop principle! Our comprehensive selection of products and services designed to support your business will help you throughout the lifecycle of your premises, covering everything from the design of new spaces, redecoration and renovation, removals and storage to the recycling of furniture that's no longer needed.

We are an industry leader, which means you can trust our wealth of experience and expertise to ensure first-class results, in one-off projects and throughout longer-term collaboration.

SCHOOL Koulu on usein ensimmäinen yhteinen tila, jossa opimme miten tiimit toimivat. Nämä ensimmäiset yhteiset tilat ovat meille sekä inspiraation lähde että vastuullisen sisustamisen ympäristö. Lasten ja nuorten oppimisympäristöt ovat erityisalueita, joilla kuuntelemme niin oppilaita, vanhempia kuin kasvatuksen ammattilaisiakin.

Oppiminen jatkaa läpi koko elämän. Yliopistoissa, oppilaitoksissa ja koulutuskeskuksissa haetaan jatkuvasti uutta otetta tietoon ja tekemiseen. Monet niihin kehittämistämme uusista käytännöistä ja ideoista ovat löytäneet tiensä myös kaupallisten toimitilojen ratkaisuihin.

SCHOOL Skolan är ofta den första gemensamma miljön där vi får lära oss hur grupper fungerar. För oss utgör dessa första gemensamma miljöer en inspirationskälla, samtidigt som de kräver ansvarsfull inredning. Inlärningsmiljöer för barn och ungdomar är specialområden där vi lyssnar på både elever, föräldrar och lärare.

Lärandet pågår livet ut. På universitet, skolor och utbildningscentrum söker man hela tiden nya vägar till kunskap och sysselsättning. Många av de nya lösningarna och idéerna som vi utvecklat för dessa miljöer har även realiserats i kommersiella lokaler.

SCHOOL School is often the first shared space where we learn to work in teams. For us, this is both a source of inspiration and an environment that requires responsible interiors. We consider these learning environments for children and young people to be special places, and we listen to their views and those of their parents and education professionals.

Learning is something we all do throughout life. Universities, other educational establishments and training centres are always on the lookout for a new perspective on knowledge and practical applications. Many of the new practices and ideas we have developed for such purposes have also found their way into solutions for business premises.

WELFARE Hoivapalvelut ovat kokonaisuus, jossa Martelan tuotteilla ja osaamisella on paljon annettavaa. Inspiring Welfare -konseptimme koostuu yhteen uusimmat ratkaisumme toimivuuden, tehokkuuden ja hyvien kohtaamisten mahdollistamiseksi tällä erityisalueella.

Terveydenhoidon ja hyvinvointipalvelujen vaatimustaso ja yksilöllisyyden tarve kasvaa koko ajan. Molemmassa kaivataan yhä korkeatasoisempaa, yksilöllisempää ja parempaa kohtaamista asiantuntijoiden ja asiakkaiden kesken.

Martela on mukana tässä kehityksessä aktiivisena palvelutilojen suunnittelijana. Haluamme auttaa kuntia ja yrityksiä kehittämään näitä palveluja edelleen.

WELFARE Omsorgen är ett område där Martelas produkter och kunskaper har mycket att tillföra. Under konceptet Inspiring Welfare samlar vi våra senaste lösningar för att möjliggöra funktionalitet, effektivitet och gott bemötande inom detta specialområde.

Kraven på sjukvård och välfärdstjänster samt individens behov av dessa ökar hela tiden. Båda sektorerna eftersträvar allt personligare och bättre möten mellan specialister och omsorgstagare.

Martela deltar aktivt i denna utveckling genom att planera servicemiljöer. Vi vill hjälpa kommuner och företag att vidareutveckla dessa tjänster.

WELFARE Welfare services is a field in which Martela's products and knowhow have a lot to offer. Our Inspiring Welfare concept brings together our latest solutions to ensure functionality, efficiency and the potential for positive encounters in this special area.

The demands and need for individuality in health care and wellbeing services are growing all the time. Both require greater improvements in quality and in the personal touch they offer, as well as more productive encounters between customers and professionals.

Martela's role in this is to actively design service facilities. It is our desire to help municipalities and businesses to further develop these services.

HOTEL Inspiroiva hotelli tarkoittaa erilaisia asioita erilaisille vieraille. Liikematkailija arvostaa levon lisäksi toimivia kokous- ja -kohtaamistiloja. Lomailija taas katsoo asioita toisin silmin. Hän haluaa nähdä kaupunkia ja elämää.

Martela tarjoaa kokonaisvaltaista palvelua niin uudiskohteisiin kuin hotellien saneerauksiinkin. Projektinhallinnan lisäksi Martela hoitaa hankkeisiin sisustus suunnittelun, kalustemalliston sekä muut sisustustuotteet ja materiaalit, logistiikan, asennuspalvelun ja tarvittaessa myös vanhojen kalusteiden kierrätyksen. Sisustushankkeissa Martela hyödyntää laajaa kansainvälistä yhteistyökumppaniverkostoaan.

HOTEL Inspirerande hotell betyder olika saker för olika gäster. För affärsresenären är vila ett grundläggande behov liksom tillgång till funktionella sammanträdes- och möteslokaler. Semesterresenären ser hotellet ur en annan synvinkel och vill ha upplevelser.

Martela erbjuder heltäckande tjänster både vid nya hotellprojekt och vid renoveringar. Utöver projektledning erbjuder Martela inredningstjänster såsom planering av inredning, möblering, val av övriga inredningsprodukter, material samt logistklösningar och installationer. Vid behov hjälper Martela även till med återvinning av gammal inredning. I inredningsprojekten har Martela fördelen av att kunna använda sitt breda internationella nätverk av samarbetspartners.

HOTEL An inspiring hotel is different things to different guests. A business traveller appreciates rest and functional meeting facilities and surroundings. Holidaymakers want other things: they want to see the city and experience its life.

Martela offers comprehensive service for both new buildings and hotel modernisations. In addition to project management, Martela can deliver interior design, all furniture and other interior products, materials, logistics, installation and, if needed, recycling of old furniture. In interior projects Martela can draw on its extensive international network of partners.

AUDITORIUM Jokaisen luennon, esitelmän ja puheen tarkoituksena on herättää kuulijassa tunteita ja ajatuksia, siksi myös esiintymistilan on oltava inspiroiva.

Martela toteuttaa uniikkeja auditorioita arkkitehtonisesti kunnianhimoisiin kohteisiin, joihin kalusteet suunnitellaan tilakohtaisesti. Teemme auditorioita monenlaisiin ympäristöihin, kuten kouluihin, teattereihin ja yrityksiin. Osa Martelan ammattitaitoa onkin toteuttaa yhteistyössä tilaajan ja suunnittelijoiden kanssa ratkaisuja, joissa haluttu muotokieli ja valitut materiaalit yhdistyvät toimivaksi ja innostavaksi kokonaisuudeksi.

AUDITORIUM Varje framförande, tal, föreläsning och föreställning avser att väcka känslor eller tankar hos publiken. En inspirerande lokal är en viktig del av upplevelsen.

Martela skapar unika auditorier till arkitektoniskt ambitiösa projekt som kräver skraddarsydd inredning. Vi bygger auditorier till många olika miljöer, såsom skolor, teatrar, företag. I vår expertis ingår att i nära samarbete med kund och designer utforma en lösning där formspråk och material smälter samman till en funktionell och inspirerande helhet.

AUDITORIUM The purpose of every lecture, presentation and speech is to inspire emotions and ideas in the audience, and an inspiring performance requires an inspiring setting.

Martela creates unique auditoriums for architecturally ambitious projects for which the furniture are specifically designed. We make auditoriums for many kinds of environments, from schools to theatres and companies. Part of our professional expertise is to come up with solutions together with the customer and designers in which the desired design language and chosen materials are combined in optimal and inspiring functionality.

MATERIAL Värit ja materiaalit vaikuttavat meihin todella voimakkaasti, vaikka emme sitä aina huomaakaan. Siksi Martelassa on erityisesti materiaaleihin ja väreihin keskittyvä tiimi. Haluamme tuntea uusimmat materiaalisovellukset, ymmärtää uusia tuotantoteknologioita ja luoda hyviä kokonaisuuksia.

Myös asiakkaidemme näkemys vaikuttaa valintoihimme. Parhaat tuotteemme ovat modifioitavissa ja soveltuvat aina osaksi asiakaslähtöisesti suunniteltua tilaa.

MATERIAL Färg och materialval har mycket stor inverkan på oss, även om vi inte alltid märker det. Därför finns det en grupp på Martela som har specialiserat sig på material och färger. Vi vill känna till de senaste materialtillämpningarna, förstå nya produktionstekniker och skapa de perfekta helhetslösningarna.

Våra val påverkas även av våra kunders visioner. Våra bästa produkter kan modifieras och anpassas efter miljön enligt kundens önskemål.

MATERIAL Colours and materials have a profound impact on us, even if we do not always realise it. This is why Martela has a dedicated materials and colours team. We like to know all about the latest material applications, understand new production technologies and create the best solutions.

Our customers' views are another key factor in our choices. Because our best products are modifiable, they are always well suited to tailor-made spaces for specific customers.



Näin Martelakalusteesi säilyvät uudenveroisina pitempään

Säännöllinen hoito pidentää kalusteidesi käyttöikää ja elinkaarta. Pitkäikäiset kalusteet säästävät ympäristöä ja ovat myös taloudellisia. Tuotteiden käyttöohjeisiin kannattaa aina tutustua jo ennen niiden käyttöönottoa.

Tekstiilien hoitovinkkejä

Verhoiltujen kalusteiden (kuten tuolien, sohvien ja seinäkkeiden) säännöllinen imurointi pehmeällä suuttimella riittää yleensä kankaiden puhdistamiseen. Jos nestettä kaatuu kankaalle, kuivaa se mahdollisimman pian. Tahraa poistettaessa kannattaa työskennellä tahran reunasta keskelle, mikä estää lian leviämisen. Käytä aina kankaan puhdistamiseen vain tekstiilien puhdistusaineita ja puhdistusliinaa. Puhdistusaine kannattaa testata ensin verhoilun piiloon jäävälle osalle. Varoitan kas-teleimasta kangasta liikaa.

Käytä vain tunnettuja puhdistusainemerkkejä ja noudata valmistajan antamia ohjeita.

Myös hyvinvarustetut pesulat ja siivousliikkeet puhdistavat istuinkalusteita.

Lisätietoa ja yksityiskohtaisemmat kangaskohtaiset hoito-ohjeet löytyvät osoitteesta www.martela.fi.

Huonekalujen metalli-, puu- ja muoviosien hoitovinkkejä

Pyyhi pöly ja tahrat kostealla liinalla. Jos kalusteille kaatuu nestettä, pyyhi se pois, ennen kuin neste ehtii kuivua.

Vaikeiden tahrojen, kuten esimerkiksi kahvin, teen ja painoväriin puhdistukseen suosittelemme mietoa puhdistusainetta. Huuhteleva ja kuivava puhdistettava kohta huolellisesti sekä pyyhi pehmeällä siivousliinalla.

Lisätietoa ja tarkemmat materiaalikohtaiset hoito-ohjeet löytyvät osoitteesta www.martela.fi.

Huoltopalvelu

Mikäli kalusteesi ei toimi toivotulla tavalla, käytössäsä on Martelan asiantunteva huolto- ja varaosapalvelu. Voit tuoda viallisen kalusteen meille korjattavaksi tai kutsua huoltomiehen paikalle.

Tarkemmat tuote- ja materiaalitiedot saat osoitteesta www.martela.fi, esitteistä, käyttöohjeista ja myyjiltämme.

Så här behåller du dina Martelamöbler som nya under längre tid

Regelbunden skötsel förlänger möblernas livslängd. Möbler som håller länge är skonsamma mot miljön och dessutom ekonomiska. Läs alltid igenom produkternas bruksanvisningar innan du använder dem.

Skötselråd för textilier

För att rengöra tyget på klädda möbler (stolar, soffor och skärmar) räcker det oftast att regelbundet dammsuga det med ett mjukt munstycke. Torka bort vätskespill så snabbt som möjligt. Vid fläckborttagning bör du bearbeta fläcken från kanten mot mitten för att undvika att smutsen sprider sig. Använd enbart rengöringsmedel- och dukar avsedda för textilier. Innan du använder rengöringsmedlet bör du testa det på en del av möbeltyget som inte är synlig. Undvik att fukta tyget för mycket.

Använd endast kända märken av rengöringsmedel och följ tillverkarens instruktioner.

Du kan även lämna in din sittmöbel för rengöring på kemtvätt eller hos en städfirma.

Mer information och specifika skötselråd för respektive tyghittar du på www.martela.fi.

Skötselråd för möbeldelar av metall, trä och plast

Torka damm och ta bort fläckar med en fuktig trasa. Avlägsna vätskespill på möblerna innan vätskan hinner torka in.

För borttagning av svåra fläckar, t.ex. från kaffe, te eller bläck, rekommenderar vi ett mildt rengöringsmedel. Skölj och torka av området noggrant och torka torrt med en mjuk dammtrasa.

Mer information och specifika skötselråd för respektive material hittar du på www.martela.fi.

Service

Om inte möblerna motsvarar dina förväntningar är du välkommen att vända dig till Martelas kompetenta underhålls- och reservdelsservice. Du kan lämna in den felaktiga möbeln till oss för reparation eller rekvidrera servicepersonal.

Mer detaljerad information om produkter och material hittar du på www.martela.fi, i våra broschyrer och bruksanvisningar eller får du från våra försäljare.

How to keep your Martela furniture looking new for longer

Regular care will extend the service life and life cycle of your furniture. Furniture that lasts is friendly to the environment and is also economical. Please read the instructions for use before you start using your new furniture.

Advice on fabric care

Regular vacuuming of upholstered furniture (incl. chairs, sofas and screens) with a soft brush attachment or similar is usually sufficient for cleaning fabrics. If liquid is spilled on a fabric, wipe it off as quickly as possible. When removing stains, work from the outer edge towards the centre to prevent the stain spreading. Only use cleaning agents and cloths designed for fabrics. Prior to use, test the cleaning agent on a hidden area of the upholstery. Avoid wetting the fabric excessively.

Only use a reputable brand of cleaner, and follow the manufacturer's instructions.

Many cleaning service companies also clean chairs and sofas.

For more information and fabric-specific cleaning instructions, please visit www.martela.com.

Advice on care of metal, wood and plastic parts of furniture

Wipe off dust and dirt with a damp cloth. If any liquid is spilt on the furniture, wipe it off immediately, before it dries.

To remove stubborn stains, such as coffee, tea or ink, we recommend the use of a mild cleaning agent. Wipe down and dry carefully, then clean with a soft cloth.

For more information and material-specific cleaning instructions, please visit www.martela.com.

Maintenance service

If there is a problem with your furniture, please contact Martela's maintenance and spare parts service. You can bring your defective furniture to us or call for on-site service.

More detailed product and material specifications are available at www.martela.com and in our brochures and user instructions, as well as from our dealers.

Kiitämme yhteistyöstä. Tack för samarbete.
Special thanks for cooperation.
Tommi Toija, Galerie Forsblom
Anu Penttinen, Nounou design

Oikeudet mallistomuutoksiin pidätetään.
Rätten till ändringar i kollektionen förbehålles.
The catalogue is subject to change without notice.

Pääkonttori / Huvudkontor / Head Office

Martela Oyj

Takkatie 1, FI-00370, Helsinki
Tel. +358 10 345 50

Asiakaspalvelu / Kundservice / Customer service

Tel. 010 345 7000 | asiakaspalvelu@martela.fi

Helsinki | Jyväskylä | Kuopio | Joensuu | Kajaani | Oulu | Rovaniemi | Tampere | Turku | Pori | Salo

Toimipisteet / Kontor / Offices

Hyvinkää

Kankurinkatu 4–6
05800 Hyvinkää
Tel. 010 345 7960

Hämeenlinna

Vankanlähde 7
13100 Hämeenlinna
Tel. 010 345 7930

Joensuu

Raatekankaantie 1
80100 Joensuu
Tel. 010 345 50

Jyväskylä

Vapaaherrantie 2
40100 Jyväskylä
Tel. 010 345 50

Kajaani

Timperintie 13 A
87400 Kajaani
Tel. 010 345 50

Kokkola

Rantakatu 14–16
67100 Kokkola
Tel. 020 785 1266
Fax 020 768 1219

Kotka

Kauppakeskus Pasaati
Kirkkokatu 7, 2. krs
48100 Kotka
Tel. (05) 212 410

Kouvola

Tel. (05) 610 6600

Kuopio

Puijonkatu 45
70300 Kuopio
Tel. 010 345 50

Lahti

Aleksanterinkatu 2
15110 Lahti
Tel. 010 345 7910

Lappeenranta

Kievarinkatu 1
53100 Lappeenranta
Tel. (05) 610 6600

Mariehamn

Ålands Kontorsmaskiner
Skarpansvägen 22
22100 Mariehamn
Tel. (018) 12 868
Fax (018) 15 340

Oulu

Kaarnatie 14
90530 Oulu
Tel. 010 345 50

Pietarsaari / Jakobstad

Jakobsgratan 13
68600 Jakobstad
Tel. 020 785 1266
Fax 020 768 1249

Pori

Tiedepuisto 4 K, 1. krs
28800 Pori
Tel. 010 345 7670

Rovaniemi

Lampelankatu 9
96320 Rovaniemi
Tel. 010 345 50

Salo

Turuntie 6, 2. krs
24100 Salo
Tel. 010 345 50

Seinäjoki

Kalevankatu 5
60100 Seinäjoki
Tel. 020 785 1250
Fax 020 785 1255

Tampere

Viinikankatu 1 C
33100 Tampere
Tel. 010 345 50

Turku

Helsinginkatu 15
20500 Turku
Tel. 010 345 50

Vaasa

Pitkätie 28–30
65100 Vaasa
Tel. 020 785 1260
Fax 020 785 1265

**YHTEYSTIEDOT
KONTAKTINFORMATION
CONTACT INFORMATION**

Inspiring
spaces

Martela